urbanista

PORTO

MANUAL

ENGLISH (EN) 03

ESPAÑOL (ES) 06

FRANÇAIS (FR) 10

DEUTSCH (DE) 14

ITALIANO (IT) 17

PORTUGUÊS (PT) 20

中国人 (ZH) 24

日本語 (JA) 27

العربية (AR) 30

TÜRKÇE (TR) 33

JĘZYK POLSKI (PL) 36

NEDERLANDS (NL) 39

SVENSKA (SE) 42

NORSK (NO) 45

DANSK (DA) 48

SUOMI (FI) 51

MAGYAR (HU) 54

БЪЛГАРСКИ (BG) 57

ČEŠTINA (CZ) 61

LOVENČINA (SK) 64

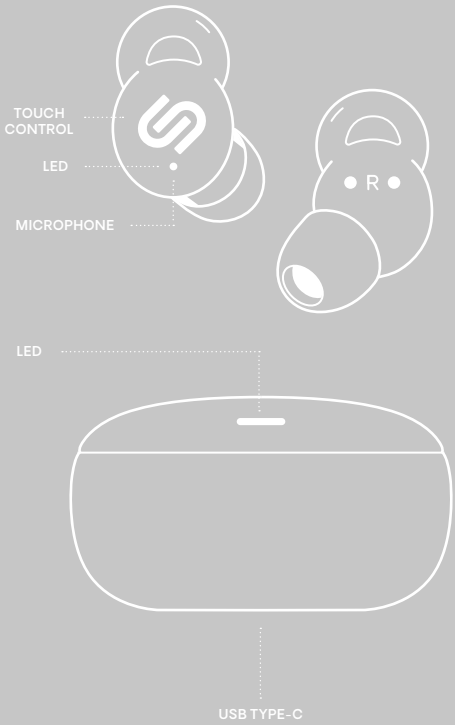
ROMÂNĂ (RO) 67

LATVISKI (LV) 70

LIETUVIŲ (LT) 73

EESTI KEEL (EE) 76

עברית (HE) 79


TOUCH CONTROL
LED
MICROPHONE
R
LED
USB TYPE-C

WELCOME TO URBANISTA

Thank you for choosing Urbanista Porto. This guide will help you get started and make the most of your new earphones.

FIRST-TIME SETUP

To activate and connect your new earphones:

1. Remove the earphones from the charging case and peel off the protective stickers.
2. Place them back in the case, then remove them again to activate pairing mode.
3. Open Bluetooth settings on your device and select "Urbanista Porto" to connect.Your earphones are now paired and ready to use.

They will automatically power off when placed back in the charging case or after five minutes of disconnection.

RECONNECTING OR PAIRING A NEW DEVICE

To power on and reconnect to your last paired device, simply open the charging case lid.
To connect to a new device, first disconnect from the current device via Bluetooth settings. Then, select "Urbanista Porto" from the new device's Bluetooth settings.

BLUETOOTH MULTIPOINT CONNECTION

Porto supports Bluetooth multipoint, allowing you to stay connected to two devices simultaneously—seamlessly switching between, for example, your phone and computer. Note that audio from two devices cannot be played at the same time; pause playback on one device before switching.

To activate Bluetooth multipoint:

1. Press and hold both the left and right earphones simultaneously until you hear a tone.
2. Go to the Bluetooth settings on your second device and select "Urbanista Porto" to connect.
3. Your earphones will now automatically reconnect to both devices whenever powered on.

SLEEP TIMERS

Sleep timers allow your earphones to power off automatically after 30, 60, or 90 minutes, so you can fall asleep at your own pace without draining the battery overnight.

EQ PRESETS

Choose from three different EQ presets—Default, Bass Boost, and Treble Boost—to match your sound preferences. Loop through them until you find your perfect beat.

TOUCH CONTROLS

Control your music, calls, and voice assistant with intuitive touch gestures:

- Play/Pause – Double-tap (left or right side)
- Answer/Hang up calls – Double-tap (left or right side)
- Reject a call – Long-press (left or right side)
- Activate voice assistant – Triple-tap (left side)
- Activate sleep timers – Triple-tap (right side)
- Activate Bluetooth multipoint – Long-press both earphones simultaneously
- Loop EQ presets – Long-press (left side)
- Next song – Long-press (right side)

CHARGING & BATTERY

Your Porto earphones charge automatically when placed in the charging case. A low battery alert notifies you when the battery reaches 10%. The earphones will power off when fully drained.

To charge:

- Use a certified USB-C cable.
- The charging case LED blinks while charging and turns solid when fully charged.
- The earphones flash three times when placed in the case, then glow solid for three seconds when fully charged.

A warning tone will sound every five minutes when 30 minutes of playtime remain.

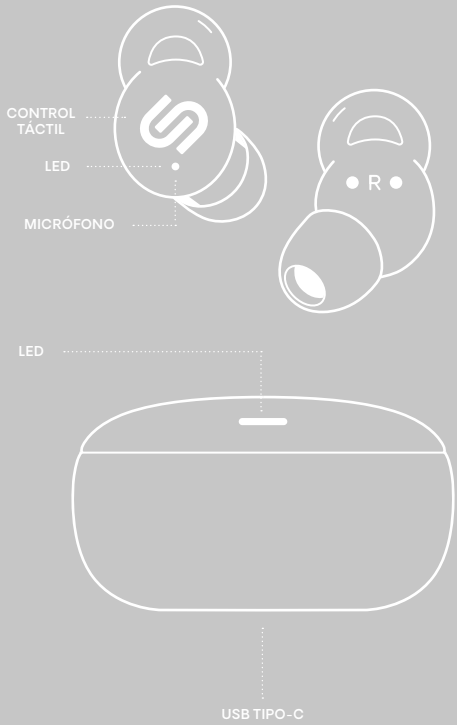
FACTORY RESET

If your earphones experience connectivity issues or become unresponsive, reset them as follows:

1. Place both earphones in the charging case.
2. Tap each earphone five times independently.
3. A solid LED light will indicate that the reset has started.
4. Once reset, follow the setup instructions to reconnect.

NEED SUPPORT?

For FAQs and troubleshooting, visit www.urbanista.com/support.
Enjoy your Porto earphones!


CONTROL TÁCTIL
LED
MICRÓFONO
R
LED
USB TIPO-C

BIENVENIDO A URBANISTA

Gracias por elegir Urbanista Porto. Esta guía te ayudará a comenzar y aprovechar al máximo tus nuevos auriculares.

CONFIGURACIÓN INICIAL

Para activar y conectar tus nuevos auriculares:

1. Retira los auriculares del estuche de carga y quita las pegatinas protectoras.
2. Vuelve a colocarlos en el estuche y luego sácalos nuevamente para activar el modo de emparejamiento.
3. Abre la configuración de Bluetooth en tu dispositivo y selecciona "Urbanista Porto" para conectar.

Tus auriculares ya están emparejados y listos para usarse. Se apagarán automáticamente cuando los coloques nuevamente en el estuche de carga o después de cinco minutos de desconexión.

RECONEXIÓN O EMPAREJAMIENTO CON UN NUEVO DISPOSITIVO

Para encender y volver a conectarte con el último dispositivo emparejado, simplemente abre la tapa del estuche de carga.
Para conectar a un nuevo dispositivo, primero desconéctate del dispositivo actual en la configuración de Bluetooth. Luego, selecciona "Urbanista Porto" en la configuración Bluetooth del nuevo dispositivo.

CONEXIÓN BLUETOOTH MULTIPOINT

Porto admite conexión Bluetooth multipunto, lo que te permite permanecer conectado a dos dispositivos simultáneamente, cambiando sin interrupciones, por ejemplo, entre tu teléfono y tu computadora. Ten en cuenta que el audio de dos dispositivos no se puede reproducir al mismo tiempo; pausa la reproducción en un dispositivo antes de cambiar al otro.

Para activar Bluetooth multipoint:

1. Mantén presionados ambos auriculares al mismo tiempo hasta que escuches un tono.
2. Ve a la configuración de Bluetooth en tu segundo dispositivo y selecciona "Urbanista Porto" para conectar.
3. Tus auriculares se volverán a conectar automáticamente a ambos dispositivos cuando se enciendan.

TEMPORIZADORES DE SUSPENSIÓN

Los temporizadores de suspensión permiten que los auriculares se apaguen automáticamente después de 30, 60 o 90 minutos, para que puedas dormirte sin preocuparte por agotar la batería durante la noche.

PREAJUSTES DE ECUALIZADOR (EQ)

Elige entre tres preajustes de EQ diferentes: Predeterminado, Refuerzo de Bajos y Refuerzo de Agudos, para adaptar el sonido a tus preferencias. Alterna entre ellos hasta encontrar tu ritmo perfecto.

CONTROLES TÁCTILES

Controla tu música, llamadas y asistente de voz con gestos táctiles intuitivos:

- Reproducir/Pausar – Doble toque (lado izquierdo o derecho)
- Responder/Colgar llamadas – Doble toque (lado izquierdo o derecho)
- Rechazar una llamada – Pulsación larga (lado izquierdo o derecho)
- Activar asistente de voz – Triple toque (lado izquierdo)
- Activar temporizadores de suspensión – Triple toque (lado derecho)
- Activar Bluetooth multipoint – Pulsación larga en ambos auriculares simultáneamente
- Alternar preajustes de EQ – Pulsación larga (lado izquierdo)
- Siguiente canción – Pulsación larga (lado derecho)

CARGA Y BATERÍA

Tus auriculares Porto se cargan automáticamente cuando se colocan en el estuche de carga. Se te notificará con una alerta de batería baja cuando esta alcance el 10%. Los auriculares se apagarán cuando la batería esté completamente descargada.

Para cargar:

- Usa un cable USB-C certificado.
- El LED del estuche de carga parpadeará mientras se carga y se volverá sólido cuando esté completamente cargado.
- Los auriculares parpadearán tres veces al colocarlos en el estuche y luego se iluminarán de forma continua durante tres segundos cuando estén completamente cargados.

Un tono de advertencia sonará cada cinco minutos cuando queden 30 minutos de reproducción.

RESTAURACIÓN DE FÁBRICA

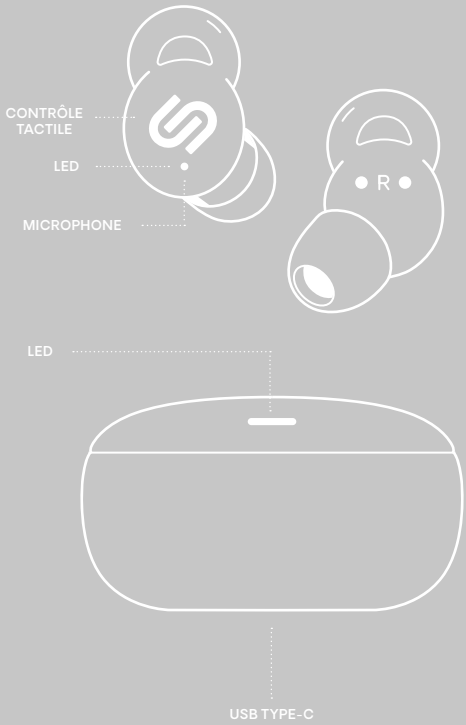
Si tus auriculares tienen problemas de conectividad o dejan de responder, restablécelos de la siguiente manera:

1. Coloca ambos auriculares en el estuche de carga.
2. Toca cada auricular cinco veces de forma independiente.
3. Una luz LED sólida indicará que el restablecimiento ha comenzado.
4. Una vez que el restablecimiento se haya completado, la luz LED se apagará y comenzará a parpadear para indicar el modo de emparejamiento.
5. Después del restablecimiento, sigue las instrucciones de configuración para volver a conectar los auriculares.

¿NECESITAS AYUDA?

Para preguntas frecuentes y solución de problemas, visita www.urbanista.com/support.

¡Disfruta de tus auriculares Porto!


CONTRÔLE TACTILE
LED
MICROPHONE
R
LED
USB TYPE-C

BIENVENUE CHEZ URBANISTA

Merci d'avoir choisi Urbanista Porto. Ce guide vous aidera à démarrer et à tirer le meilleur parti de vos nouveaux écouteurs.

CONFIGURATION INITIALE

Pour activer et connecter vos nouveaux écouteurs :

1. Retirez les écouteurs de l'étui de charge et enlevez les autocollants de protection.
2. Replacez-les dans l'étui, puis retirez-les à nouveau pour activer le mode d'appairage.
3. Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez "Urbanista Porto" pour vous connecter.

Vos écouteurs sont maintenant appairés et prêts à être utilisés. Ils s'éteindront automatiquement lorsqu'ils seront replacés dans l'étui de charge ou après cinq minutes de déconnexion.

RECONNEXION OU APPARIEMENT D'UN NOUVEL APPAREIL

Pour allumer et reconnecter votre dernier appareil appairé, ouvrez simplement le couvercle de l'étui de charge.
Pour connecter un nouvel appareil, déconnectez d'abord l'appareil actuel via les paramètres Bluetooth, puis sélectionnez "Urbanista Porto" dans les paramètres Bluetooth du nouvel appareil.

CONNEXION BLUETOOTH MULTIPOINT

Porto prend en charge la connexion multipoint Bluetooth, vous permettant de rester connecté à deux appareils simultanément et de passer facilement, par exemple, de votre téléphone à votre ordinateur. Notez que l'audio de deux appareils ne peut pas être lu en même temps ; mettez en pause la lecture sur un appareil avant de passer à l'autre.

Pour activer le Bluetooth multipoint :

1. Appuyez et maintenez les deux écouteurs enfoncés simultanément jusqu'à entendre un signal sonore.
2. Accédez aux paramètres Bluetooth de votre deuxième appareil et sélectionnez "Urbanista Porto" pour vous connecter.
3. Vos écouteurs se reconnecteront automatiquement aux deux appareils dès qu'ils seront allumés.

MINUTERIES DE VEILLE

Les minuteries de veille permettent à vos écouteurs de s'éteindre automatiquement après 30, 60 ou 90 minutes, vous permettant ainsi de vous endormir à votre rythme sans épuiser la batterie pendant la nuit.

PRÉRÉGLAGES ÉGALISEUR (EQ)

Choisissez parmi trois préréglages d'égalisation différents – Par défaut, Amplification des basses et Amplification des aigus – pour adapter le son à vos préférences. Parcourez-les jusqu'à trouver votre équilibre parfait.

COMMANDES TACTILES

Contrôlez votre musique, vos appels et votre assistant vocal avec des gestes tactiles intuitifs :

- Lecture/Pause – Double appui (côté gauche ou droit)
- Répondre/Raccrocher un appel – Double appui (côté gauche ou droit)
- Rejeter un appel – Appui long (côté gauche ou droit)
- Activer l'assistant vocal – Triple appui (côté gauche)
- Activer les minuteries de veille – Triple appui (côté droit)
- Activer le Bluetooth multipoint – Appui long sur les deux écouteurs simultanément
- Parcourir les préréglages EQ – Appui long (côté gauche)
- Piste suivante – Appui long (côté droit)

CHARGE ET BATTERIE

Vos écouteurs Porto se rechargent automatiquement lorsqu'ils sont placés dans l'étui de charge. Une alerte de batterie faible vous avertira lorsque le niveau atteint 10 %. Les écouteurs s'éteindront lorsqu'ils seront complètement déchargés.

Pour recharger :

- Utilisez un câble USB-C certifié.
- Le voyant LED de l'étui de charge clignote pendant la charge et devient fixe lorsqu'il est complètement chargé.
- Les écouteurs clignotent trois fois lorsqu'ils sont placés dans l'étui, puis restent allumés en continu pendant trois secondes lorsqu'ils sont complètement chargés.

Un signal sonore d'alerte retentira toutes les cinq minutes lorsqu'il restera 30 minutes d'autonomie.

RÉINITIALISATION D'USINE

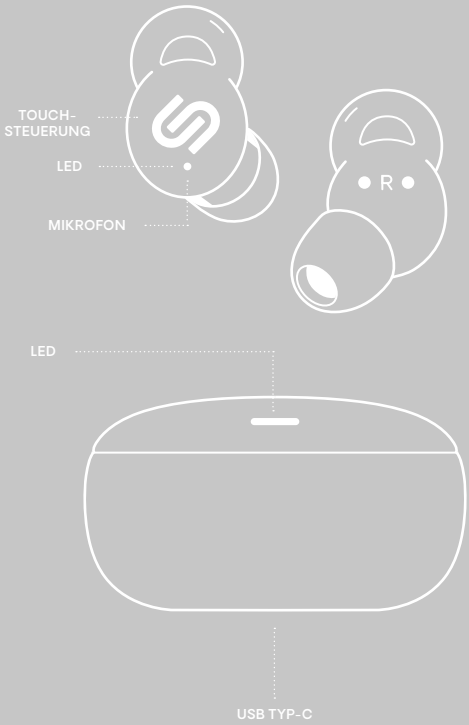
Si vos écouteurs rencontrent des problèmes de connectivité ou ne répondent plus, réinitialisez-les comme suit :

1. Placez les deux écouteurs dans l'étui de charge.
2. Appuyez cinq fois sur chaque écouteur indépendamment.
3. Un voyant LED fixe indiquera que la réinitialisation a commencé.
4. Une fois la réinitialisation terminée, le voyant LED s'éteindra puis clignotera pour indiquer le mode de diffusion.
5. Après la réinitialisation, suivez les instructions de configuration pour reconnecter vos écouteurs.

BESOIN D'AIDE ?

Pour les questions fréquentes et le dépannage, visitez www.urbanista.com/support.

Profitez de vos écouteurs Porto !


TOUCH-
STEUERUNG
LED
MIKROFON
R
LED
USB TYP-C

WELKOM BIJ URBANISTA

Bedankt dat je voor Urbanista Porto hebt gekozen. Deze gids helpt je op weg en haalt het beste uit je nieuwe oordopjes.

EERSTE INSTALLATIE

Om je nieuwe oordopjes te activeren en te verbinden:

1. Haal de oordopjes uit de oplaadcase en verwijder de beschermende stickers.
2. Plaats ze terug in de case en haal ze er opnieuw uit om de koppelmodus te activeren.
3. Open de Bluetooth-instellingen op je apparaat en selecteer "Urbanista Porto" om te verbinden.

Je oordopjes zijn nu gekoppeld en klaar voor gebruik. Ze schakelen automatisch uit wanneer ze terug in de oplaadcase worden geplaatst of na vijf minuten inactiviteit.

OPNIEUW VERBINDEN OF KOPPELEN MET EEN NIEUW APPARAAT

Om je laatste verbonden apparaat opnieuw te koppelen, open je eenvoudigweg het deksel van de oplaadcase.
Om met een nieuw apparaat te verbinden, verbreek eerst de verbinding met het huidige apparaat via de Bluetooth-instellingen. Selecteer vervolgens "Urbanista Porto" in de Bluetooth-instellingen van het nieuwe apparaat.

BLUETOOTH MULTIPOINT VERBINDING

Porto ondersteunt Bluetooth multipoint, waarmee je verbonden kunt blijven met twee apparaten tegelijk en soepel kunt schakelen tussen bijvoorbeeld je telefoon en je computer. Let op: audio van twee apparaten kan niet tegelijkertijd worden afgespeeld; pauzeer de weergave op één apparaat voordat je overschakelt.

Om Bluetooth multipoint te activeren:

1. Houd beide oordopjes tegelijkertijd ingedrukt totdat je een geluidssignaal hoort.
2. Ga naar de Bluetooth-instellingen van je tweede apparaat en selecteer "Urbanista Porto" om te verbinden.
3. Je oordopjes zullen nu automatisch opnieuw verbinden met beide apparaten zodra ze worden ingeschakeld.

SLAPERTIMERS

Met slapertimers kunnen je oordopjes automatisch uitschakelen na 30, 60 of 90 minuten, zodat je rustig in slaap kunt vallen zonder de batterij 's nachts leeg te laten lopen.

EQ-VOORINSTELLINGEN

Kies uit drie verschillende EQ-instellingen – Standaard, Bass Boost en Treble Boost – om het geluid aan jouw voorkeur aan te passen. Wissel tussen de instellingen totdat je de perfecte klank hebt gevonden.

AANRAAKBEDIENINGEN

Bedien je muziek, oproepen en spraakassistent met intuïtieve aanraakgebaren:

- Afspelen/Pauzeren – Dubbel tikken (linker- of rechterkant)
- Oproep beantwoorden/beëindigen – Dubbel tikken (linker- of rechterkant)
- Oproep weigeren – Lang indrukken (linker- of rechterkant)
- Spraakassistent activeren – Driemaal tikken (linkerkant)
- Slapertimers activeren – Driemaal tikken (rechterkant)
- Bluetooth multipoint activeren – Lang indrukken op beide oordopjes tegelijkertijd
- EQ-instellingen wisselen – Lang indrukken (linkerkant)
- Volgende nummer – Lang indrukken (rechterkant)

OPLADEN & BATTERIJ

Je Porto-oordopjes laden automatisch op in de oplaadcase. Een waarschuwing klinkt wanneer de batterij 10% bereikt. De oordopjes schakelen uit wanneer ze volledig leeg zijn.

Om op te laden:

- Gebruik een gecertificeerde USB-C-kabel.
- Het LED-lampje van de oplaadcase knippert tijdens het opladen en brandt continu wanneer volledig opgeladen.
- De oordopjes knipperen drie keer wanneer ze in de case worden geplaatst en branden vervolgens drie seconden continu als ze volledig opgeladen zijn.

Een waarschuwingssignaal klinkt elke vijf minuten wanneer er nog 30 minuten afspeeltijd overblijven.

FABRIEKSRESET

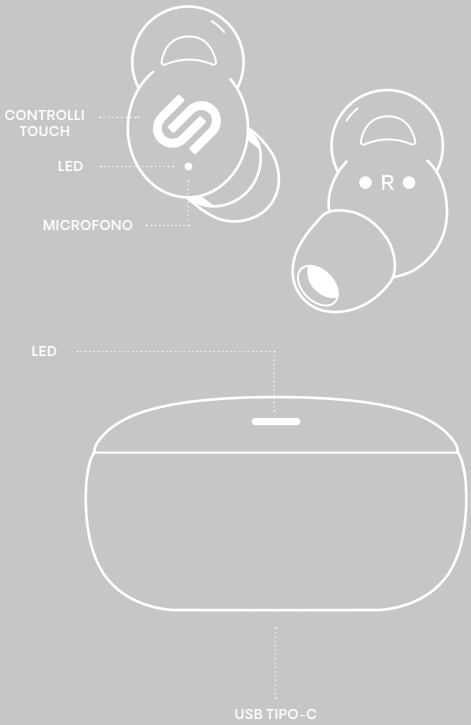
Als je oordopjes verbindingsproblemen hebben of niet reageren, reset ze dan als volgt:

1. Plaats beide oordopjes in de oplaadcase.
2. Tik vijf keer op elk oordopje afzonderlijk.
3. Een continu brandend LED-lampje geeft aan dat de reset is gestart.
4. Volg na de reset de installatie-instructies om opnieuw te verbinden.

HULP NODIG?

Voor veelgestelde vragen en probleemoplossing, bezoek www.urbanista.com/support.

Veel luisterplezier met je Porto-oordopjes!


CONTROLLI TOUCH
LED
MICROFONO
R
LED
USB TIPO-C

BENVENUTO SU URBANISTA

Grazie per aver scelto Urbanista Porto. Questa guida ti aiuterà a sfruttare al meglio i tuoi nuovi auricolari.

PRIMA CONFIGURAZIONE

Per attivare e collegare i tuoi nuovi auricolari:

1. Rimuovi gli auricolari dalla custodia di ricarica e togli le pellicole protettive.
2. Riponili nella custodia, quindi estraili nuovamente per attivare la modalità di abbinamento.
3. Apri le impostazioni Bluetooth del tuo dispositivo e seleziona "Urbanista Porto" per connetterti.

I tuoi auricolari sono ora connessi e pronti all'uso. Si spegneranno automaticamente quando verranno riposti nella custodia di ricarica o dopo cinque minuti di inattività.

RI-CONNESSIONE O ABBINAMENTO A UN NUOVO DISPOSITIVO

Per accendere e riconnettersi all'ultimo dispositivo associato, apri semplicemente il coperchio della custodia di ricarica.
Per connettersi a un nuovo dispositivo, disconnetti prima l'attuale dispositivo dalle impostazioni Bluetooth, quindi seleziona "Urbanista Porto" dalle impostazioni Bluetooth del nuovo dispositivo.

CONNESSIONE BLUETOOTH MULTIPOINT

Porto supporta il Bluetooth multipoint, permettendoti di rimanere connesso a due dispositivi contemporaneamente, passando facilmente tra il telefono e il computer. Nota che l'audio di due dispositivi non può essere riprodotto simultaneamente; metti in pausa la riproduzione su un dispositivo prima di passare all'altro.

Per attivare il Bluetooth multipoint:

1. Tieni premuti entrambi gli auricolari contemporaneamente fino a sentire un segnale acustico.
2. Vai alle impostazioni Bluetooth del secondo dispositivo e seleziona "Urbanista Porto" per connetterti.
3. Gli auricolari si riconnetteranno automaticamente a entrambi i dispositivi ogni volta che verranno accesi.

TIMER DI SPEGNIMENTO - MODALITÀ SLEEP

I timer di spegnimento permettono agli auricolari di spegnersi automaticamente dopo 30, 60 o 90 minuti, così potrai addormentarti senza scaricare la batteria durante la notte.

PREIMPOSTAZIONI EQ

Scegli tra tre diverse preimpostazioni EQ – Default, Bass Boost e Treble Boost

– per adattare il suono alle tue preferenze. Scorri tra le opzioni fino a trovare il suono perfetto.

CONTROLLI TOUCH

Controlla la musica, le chiamate e l'assistente vocale con semplici gesti touch:

- Play/Pausa – Doppio tocco (lato sinistro o destro)
- Rispondi/Termina chiamata – Doppio tocco (lato sinistro o destro)
- Rifiuta chiamata – Pressione prolungata (lato sinistro o destro)
- Attiva assistente vocale – Triplo tocco (lato sinistro)
- Attiva timer di spegnimento – Triplo tocco (lato destro)
- Attiva Bluetooth multipoint – Pressione prolungata su entrambi gli auricolari contemporaneamente
- Scorri tra le preimpostazioni EQ – Pressione prolungata (lato sinistro)
- Brano successivo – Pressione prolungata (lato destro)

RICARICA & BATTERIA

Gli auricolari Porto si caricano automaticamente quando vengono riposti nella custodia di ricarica. Un avviso di batteria scarica ti notificherà quando la carica scende al 10%. Gli auricolari si spegneranno una volta completamente scarichi.

Per ricaricare:

- Usa un cavo USB-C certificato.
- Il LED della custodia lampeggia durante la ricarica e rimane fisso quando la carica è completa.
- Gli auricolari lampeggiano tre volte quando vengono riposti nella custodia, poi rimangono accesi per tre secondi quando sono completamente carichi.

Un segnale acustico suonerà ogni cinque minuti quando rimangono solo 30 minuti di riproduzione.

RESET DI FABBRICA

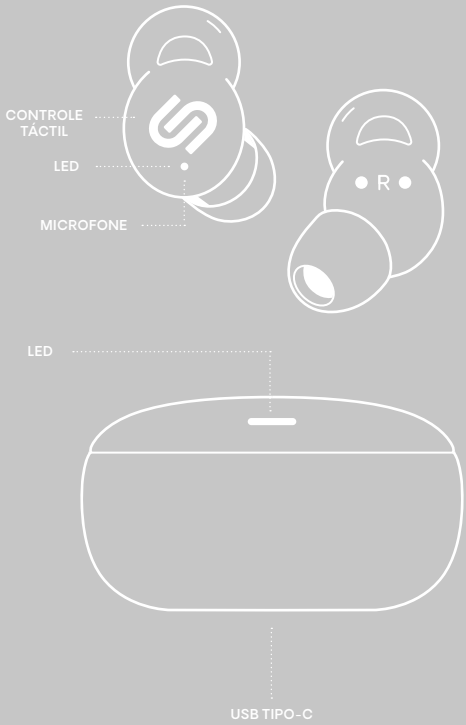
Se gli auricolari presentano problemi di connessione o non rispondono, segui questi passaggi per resettarli:

1. Riponi entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica.
2. Tocca ciascun auricolare cinque volte in modo indipendente.
3. Una luce LED fissa indicherà l'inizio del reset.
4. Dopo il reset, segui le istruzioni di configurazione per riconnetterli.

HAI BISOGNO DI ASSISTENZA?

Per domande frequenti e supporto, visita www.urbanista.com/support.

Buon ascolto con gli auricolari Porto di Urbanista!


CONTROLE TÁCTIL
LED
MICROFONE
R
LED
USB TIPO-C

BEM-VINDO À URBANISTA

Obrigado por escolher o Urbanista Porto. Este guia ajudará você a começar e aproveitar ao máximo seus novos fones de ouvido.

CONFIGURAÇÃO INICIAL

Para ativar e conectar seus novos fones de ouvido:

1. Retire os fones de ouvido do estojo de carregamento e remova os adesivos protetores.
2. Coloque-os de volta no estojo e, em seguida, retire-os novamente para ativar o modo de emparelhamento.
3. Abra as configurações de Bluetooth do seu dispositivo e selecione "Urbanista Porto" para conectar.

Seus fones de ouvido agora estão emparelhados e prontos para uso. Eles se desligarão automaticamente quando forem colocados de volta no estojo de carregamento ou após cinco minutos de desconexão.

RECONECTANDO OU PAREANDO UM NOVO DISPOSITIVO

Para ligar e reconectar ao último dispositivo pareado, basta abrir a tampa do estojo de carregamento.
Para conectar a um novo dispositivo, primeiro desconecte o dispositivo atual nas configurações de Bluetooth. Em seguida, selecione "Urbanista Porto" nas configurações de Bluetooth do novo dispositivo.

CONEXÃO BLUETOOTH MULTIPOINT

O Porto suporta Bluetooth multiponto, permitindo que você permaneça conectado a dois dispositivos simultaneamente, alternando facilmente entre, por exemplo, seu telefone e computador. Observe que o áudio de dois dispositivos não pode ser reproduzido ao mesmo tempo; pause a reprodução em um dispositivo antes de mudar para o outro.

Para ativar o Bluetooth multiponto:

1. Pressione e segure os dois fones de ouvido ao mesmo tempo até ouvir um sinal sonoro.
2. Vá para as configurações de Bluetooth do segundo dispositivo e selecione "Urbanista Porto" para conectar.
3. Seus fones de ouvido se reconectarão automaticamente a ambos os dispositivos sempre que forem ligados.

TEMPORIZADORES DE DESLIGAMENTO

Os temporizadores de desligamento permitem que seus fones de ouvido se desliguem automaticamente após 30, 60 ou 90 minutos, para que você possa adormecer sem esgotar a bateria durante a noite.

PREDEFINIÇÕES DE EQ

Escolha entre três predefinições de EQ – Padrão, Reforço de Graves e Reforço de Agudos – para ajustar o som às suas preferências. Alterne entre elas até encontrar o som perfeito.

CONTROLES TOUCH

Controle sua música, chamadas e assistente de voz com gestos intuitivos:

- Reproduzir/Pausar – Toque duplo (lado esquerdo ou direito)
- Atender/Encerrar chamadas – Toque duplo (lado esquerdo ou direito)
- Rejeitar chamada – Pressione e segure (lado esquerdo ou direito)
- Ativar assistente de voz – Toque triplo (lado esquerdo)
- Ativar temporizadores de desligamento – Toque triplo (lado direito)
- Ativar Bluetooth multiponto – Pressione e segure ambos os fones de ouvido simultaneamente
- Alternar entre predefinições de EQ – Pressione e segure (lado esquerdo)
- Próxima música – Pressione e segure (lado direito)

CARREGAMENTO E BATERIA

Seus fones de ouvido Porto carregam automaticamente quando são colocados no estojo de carregamento. Um alerta de bateria fraca notificará você quando a carga atingir 10%. Os fones de ouvido se desligarão quando a bateria estiver completamente descarregada.

Para carregar:

- Use um cabo USB-C certificado.
- O LED do estojo de carregamento pisca durante o carregamento e fica aceso quando totalmente carregado.
- Os fones de ouvido piscam três vezes ao serem colocados no estojo e, em seguida, brilham continuamente por três segundos quando estão totalmente carregados.

Um tom de aviso será emitido a cada cinco minutos quando restarem apenas 30 minutos de reprodução.

RESTAURAÇÃO DE FÁBRICA

Se seus fones de ouvido apresentarem problemas de conexão ou não responderem, redefina-os da seguinte forma:

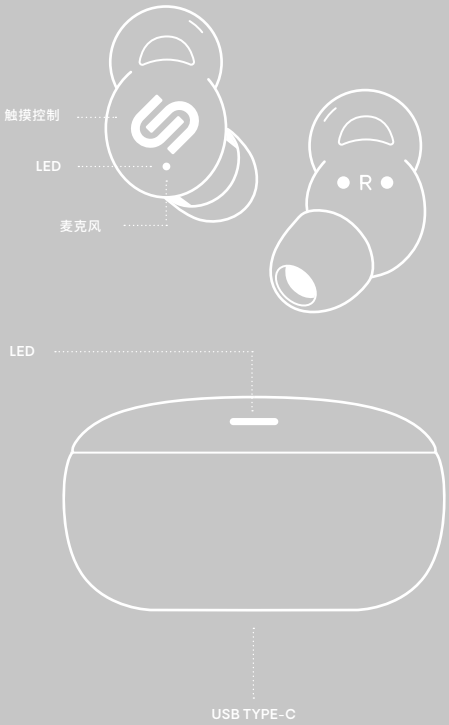
1. Coloque ambos os fones de ouvido no estojo de carregamento.
2. Toque cinco vezes em cada fone de ouvido individualmente.
3. Uma luz LED contínua indicará que a redefinição foi iniciada.

4. Após a redefinição, siga as instruções de configuração para reconectar.

PRECISA DE SUPORTE?

Para perguntas frequentes e suporte, visite www.urbanista.com/support.

Aproveite seus fones de ouvido Porto!


触摸控制
LED
麦克风
R
LED
USB TYPE-C

欢迎使用 URBANISTA

感谢您选择 Urbanista Porto。本指南将帮助您快速上手，并充分利用您的新耳机。

首次设置

要激活并连接您的新耳机：

1. 从充电盒中取出耳机，并撕掉保护膜。
2. 将耳机放回充电盒，然后再次取出，以激活配对模式。
3. 打开设备的蓝牙设置，选择“Urbanista Porto”进行连接。

您的耳机现在已配对并可以使用。当耳机放回充电盒或断开连接五分钟后，它们将自动关闭。

重新连接或配对新设备

要开启耳机并重新连接上次配对的设备，只需打开充电盒盖。
要连接到新设备，请先在当前设备的蓝牙设置中断开连接，然后在新设备的蓝牙设置中选择“Urbanista Porto”。

蓝牙多点连接

Porto 支持 蓝牙多点连接，可同时连接两个设备，例如您的手机和电脑，并在它们之间无缝切换。请注意，两个设备的音频不能同时播放，切换前请先暂停当前设备的播放。

启用蓝牙多点连接的方法：

1. 同时按住左右耳机，直到听到提示音。
2. 在第二个设备的蓝牙设置中选择“Urbanista Porto”进行连接。
3. 之后，每次开启耳机时，它们都会自动连接到两个设备。

睡眠定时器

睡眠定时器可在 30、60 或 90 分钟 后自动关闭耳机，让您在入睡时不必担心电量耗尽。

均衡器 (EQ) 预设

您可以在 默认模式、低音增强 和 高音增强 之间切换，选择最适合您的音效。

触摸控制

通过直观的触摸手势控制音乐、通话和语音助手：

- 播放/暂停 – 双击（左耳或右耳）
- 接听/挂断电话 – 双击（左耳或右耳）
- 拒接电话 – 长按（左耳或右耳）
- 激活语音助手 – 三连击（左耳）
- 激活睡眠定时器 – 三连击（右耳）
- 启用蓝牙多点连接 – 同时长按左右耳机

- 切换 EQ 预设 – 长按（左耳）
- 下一首歌曲 – 长按（右耳）

充电与电池

Porto 耳机放入充电盒后会自动充电。当电量低于 10% 时，会有电量不足提示音。电池耗尽后耳机将自动关机。

充电方法：

- 请使用认证的 USB-C 充电线。
- 充电时，充电盒的 LED 指示灯会闪烁，充满电后灯光保持常亮。
- 耳机放入充电盒时，会闪烁三次，充满电后会持续亮起三秒钟。

当剩余播放时间 30 分钟 时，每 5 分钟 会有一次低电量提醒音。

恢复出厂设置

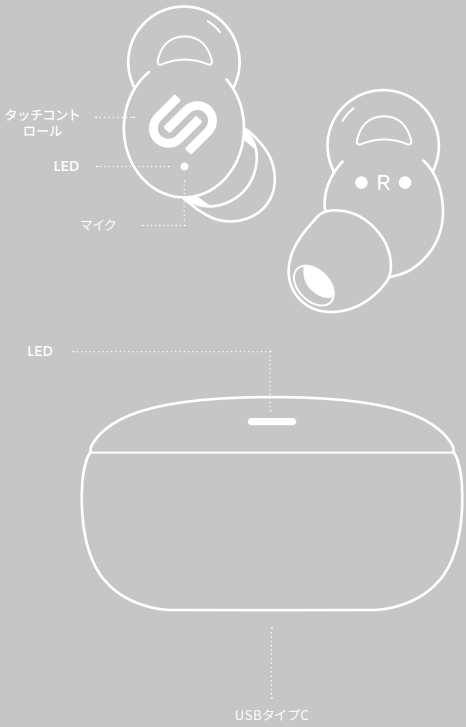
如果您的耳机出现连接问题或无法响应，请按以下步骤重置：

1. 将左右耳机放入充电盒。
2. 分别 连续轻触耳机 5 次。
3. 指示灯长亮，表示重置已开始。
4. 重置完成后，请按照初始设置步骤重新连接耳机。

需要帮助?

如需 常见问题 和 技术支持，请访问 www.urbanista.com/support。

祝您享受 Porto 耳机带来的美好体验!


タッチコントロール
LED
マイク
R
LED
USBタイプC

URBANISTAへようこそ

Urbanista Portoをお選びいただき、ありがとうございます。本ガイドでは、初期設定の方法とイヤホンを最大限に活用する方法をご案内します。

初回セットアップ

新しいイヤホンを有効化し、接続する方法：

1. イヤホンを充電ケースから取り出し、保護シールを剥がしてください。
2. イヤホンを再び充電ケースに戻し、もう一度取り出すとペアリングモードが有効になります。
3. デバイスのBluetooth設定を開き、「Urbanista Porto」を選択して接続してください。

イヤホンはペアリングされ、すぐに使用できる状態になります。充電ケースに戻すか、接続が5分間切断された場合、自動的に電源がオフになります。

再接続または新しいデバイスとのペアリング

最後に接続したデバイスと再接続するには、充電ケースの蓋を開くだけでOKです。新しいデバイスと接続する場合は、まず現在のデバイスのBluetooth設定で接続を解除し、その後、新しいデバイスのBluetooth設定で「Urbanista Porto」を選択してください。

BLUETOOTHマルチポイント接続

Portoは Bluetoothマルチポイント に対応しており、スマートフォンやパソコンなど、2台のデバイスに同時接続できます。ただし、2台のデバイスからの音声を同時に再生することはできません。切り替える際は、再生中のデバイスの音楽を一時停止してください。

Bluetoothマルチポイントの有効化方法：

1. 左右のイヤホンを同時に長押しし、音が鳴るまで待ちます。
2. 2台目のデバイスのBluetooth設定を開き、「Urbanista Porto」を選択して接続してください。
3. これ以降、イヤホンの電源を入れると、2台のデバイスに自動的に接続されます。

スリープタイマー

スリープタイマーを設定すると、30分、60分、90分後 にイヤホンの電源が自動的にオフになります。就寝時のバッテリー消耗を防ぐのに便利です。

EQプリセット

デフォルトモード、バスブースト、トレブルブースト の3種類のEQプリセットを選択できます。好みのサウンドに合わせて切り替えてください。

タッチコントロール

タッチ操作で音楽、通話、音声アシスタントを簡単にコントロールできます：

- 再生/一時停止 – ダブルタップ（左右どちらでも）
- 通話応答/終了 – ダブルタップ（左右どちらでも）
- 着信拒否 – 長押し（左右どちらでも）
- 音声アシスタント起動 – トリプルタップ（左）
- スリープタイマー起動 – トリプルタップ（右）
- Bluetoothマルチポイント有効化 – 左右のイヤホンを同時に長押し
- EQプリセット切り替え – 長押し（左）
- 次の曲へスキップ – 長押し（右）

充電とバッテリー

Portoイヤホンは、充電ケースに収納すると自動的に充電されます。バッテリー残量が10%以下になると、低バッテリーアラートが通知されます。バッテリーが完全に消耗すると、イヤホンの電源がオフになります。

充電方法：

- 認証済みのUSB-Cケーブルを使用してください。
- 充電中は充電ケースのLEDが点滅し、充電完了後に点灯します。
- イヤホンを充電ケースに入れると、3回点滅し、満充電になると3秒間点灯します。

再生時間が30分未満になると、5分ごとに警告音が鳴ります。

工場出荷時リセット

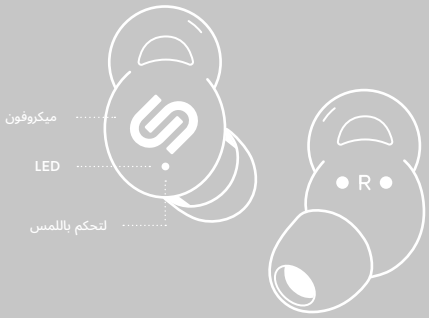
接続が不安定な場合や、イヤホンが応答しなくなった場合は、以下の手順でリセットしてください：

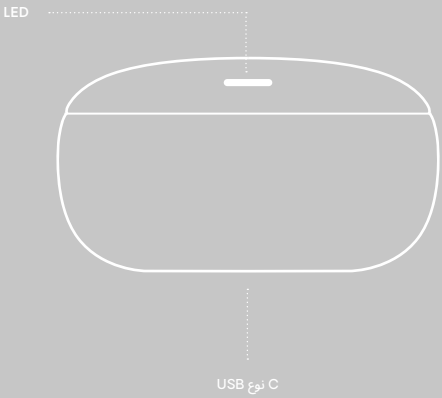
1. 左右のイヤホンを充電ケースに入れます。
2. それぞれのイヤホンを5回タップしてください。
3. LEDが点灯すると、リセットが開始されます。
4. リセット完了後は、最初のセットアップ手順に従い、再接続してください。

サポートが必要ですか？

FAQやトラブルシューティングについては、www.urbanista.com/supportをご覧ください。

Portoイヤホンをお楽しみください。


ميكروفون
LED
لتحكم باللمس
R


LED
نوع USB C

مرحبًا بك في Urbanista

شكرًا لاختيارك Urbanista Porto. سيساعدك هذا الدليل على بدء الاستخدام والاستفادة القصوى من سماعات الأذن الجديدة الخاصة بك.

إعداد لأول مرة
لتفعيل وتوصيل سماعات الأذن الجديدة الخاصة بك:

1. أخرج سماعات الأذن من علبة الشحن وقم بإزالة الملصقات الواقية.
2. ضعها مرة أخرى في العلبة، ثم أخرجها مجددًا لتنشيط وضع الاقتران.
3. افتح إعدادات البلوتوث على جهازك وحدد "Urbanista Porto" للاتصال.

الآن تم إقران سماعات الأذن الخاصة بك وهي جاهزة للاستخدام. سيتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا عند إعادتها إلى علبة الشحن أو بعد خمس دقائق من انقطاع الاتصال.

إعادة الاتصال أو إقران جهاز جديد

لإعادة الاتصال بآخر جهاز مقترن، ما عليك سوى فتح غطاء علبة الشحن.
للاتصال بجهاز جديد، افصل الاتصال أولًا من الجهاز الحالي عبر إعدادات البلوتوث، ثم حدد "Urbanista Porto" من إعدادات البلوتوث على الجهاز الجديد.

اتصال بلوتوث متعدد النقاط

يدعم Urbanista Porto اتصال بلوتوث متعدد النقاط، مما يسمح لك بالبقاء متصلًا بجهازين في نفس الوقت، مثل هاتفك وجهاز الكمبيوتر الخاص بك.
ولكن لا يمكن تشغيل الصوت من جهازين في آنٍ واحد، لذا تأكد من إيقاف تشغيل الصوت على أحد الأجهزة قبل التبديل إلى الجهاز الآخر.

لتفعيل البلوتوث متعدد النقاط:

1. اضغط مع الاستمرار على سماعتي الأذن اليمنى واليسرى في نفس الوقت حتى تسمع نغمة.
2. انتقل إلى إعدادات البلوتوث على الجهاز الثاني وحدد "Urbanista Porto" للاتصال.
3. بعد ذلك، ستقوم سماعات الأذن بإعادة الاتصال تلقائيًا بكلا الجهازين عند تشغيلها.

مؤقتات النوم
تتيح لك مؤقتات النوم إيقاف تشغيل سماعات الأذن تلقائيًا بعد 30 أو 60 أو 90 دقيقة، مما يساعدك على النوم براحة دون استنزاف البطارية طوال الليل.

إعدادات الصوت (EQ)
يمكنك الاختيار من بين ثلاثة أوضاع صوتية:

الوضع الافتراضي
تعزيز الجهير (Bass Boost)
تعزيز التريبل (Treble Boost)
قم بالتبديل بينها حتى تجد الإعداد الذي يناسب ذوقك.

التحكم باللمس
تحكم في الموسيقى والمكالمات والمساعد الصوتي من خلال إيماءات اللمس:

- تشغيل/إيقاف مؤقت – النقر المزدوج (على أي من الجانبين)
- الرد على المكالمات/إنهاؤها – النقر المزدوج (على أي من الجانبين)
- رفض المكالمة – الضغط المطول (على أي من الجانبين)
- تنشيط المساعد الصوتي – النقر الثلاثي (الجانب الأيسر)
- تنشيط مؤقتات النوم – النقر الثلاثي (الجانب الأيمن)

- تفعيل البلوتوث متعدد النقاط – الضغط المطول على السماعتين معًا
- التبديل بين إعدادات الصوت (EQ) – الضغط المطول (الجانب الأيسر)
- الانتقال إلى الأغنية التالية – الضغط المطول (الجانب الأيمن)

الشحن والبطارية

يتم شحن سماعات Porto تلقائيًا عند وضعها في علبة الشحن. سيتم تنبيهك عند وصول نسبة البطارية إلى 10%، وسيتم إيقاف تشغيل السماعات عند نفاد البطارية تمامًا.

طريقة الشحن:

- استخدم كابل USB-C معتمد.
- سيومض ضوء LED الخاص بعلبة الشحن أثناء الشحن، وسيظل مضيئًا عند اكتمال الشحن.
- ستومض السماعات ثلاث مرات عند وضعها في العلبة، ثم تضيء بشكل ثابت لمدة ثلاث ثوانٍ عند اكتمال الشحن.

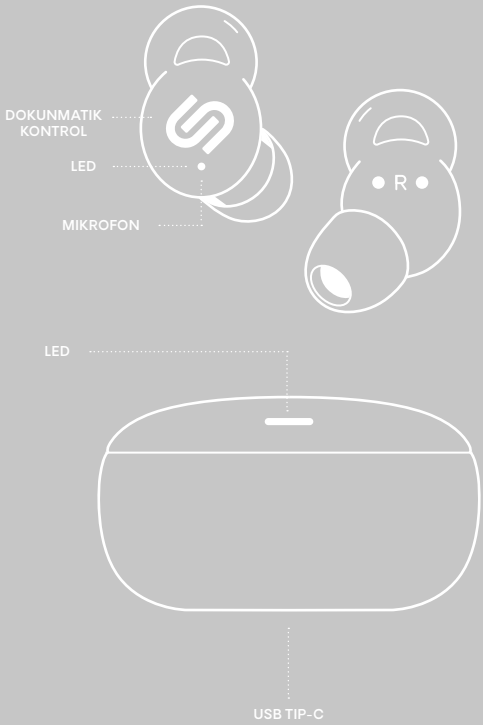
عند تبقي 30 دقيقة من وقت التشغيل، ستسمع نغمة تحذيرية كل خمس دقائق.

إعادة ضبط المصنع
إذا واجهت مشكلات في الاتصال أو أصبحت السماعات غير مستجيبة، يمكنك إعادة ضبطها كما يلي:

1. ضع كلا السماعتين في علبة الشحن.
2. اضغط على كل سماعة خمس مرات بشكل منفصل.
3. سيضيء مؤشر LED لإعلامك ببدء عملية إعادة الضبط.
4. بعد إعادة الضبط، اتبع إعدادات الاقتران الأولي لإعادة الاتصال.

هل تحتاج إلي دعم؟
للاطلاع على الأسئلة الشائعة وحلول المشاكل، قم بزيارة: www.urbanista.com/support

استمتع بسماعات Porto الخاصة بك!


DOKUNMATIK KONTROL
LED
MIKROFON
R
LED
USB TIP-C

URBANISTA'YA HOŞ GELDİNİZ

Urbanista Porto'yu seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu kılavuz, yeni kulaklıklarınızı kullanmaya başlamanıza yardımcı olacak ve onlardan en iyi şekilde faydalanmanızı sağlayacaktır.

İLK KURULUM

Yeni kulaklıklarınızı aktive etmek ve bağlamak için:

1. Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın ve koruyucu etiketleri sökün.
2. Kulaklıkları tekrar kutuya yerleştirin, sonra eşleştirme modunu aktive etmek için tekrar çıkarın.
3. Cihazınızın Bluetooth ayarlarını açın ve "Urbanista Porto"'yu seçin.

Artık kulaklıklarınız eşlendi ve kullanıma hazır. Kulaklıklar, şarj kutusuna geri konduğunda veya beş dakika boyunca bağlantı kesildiğinde otomatik olarak kapanacaktır.

YENİ BİR CİHAZA BAĞLANMA VEYA BAĞLANTIYI YENİDEN KURMA

Son bağlanan cihazınıza yeniden bağlanmak için sadece şarj kutusunun kapağını açın.
Yeni bir cihaza bağlanmak için önce mevcut cihazdan Bluetooth ayarlarıyla bağlantıyı kesin. Ardından, yeni cihazın Bluetooth ayarlarından "Urbanista Porto"'yu seçin.

BLUETOOTH ÇOK NOKTALI BAĞLANTI

Porto, Bluetooth çok noktalı bağlantıyı destekler ve iki cihazla aynı anda bağlantıda kalmanıza olanak tanır. Örneğin, telefonunuz ile bilgisayarınız arasında sorunsuz geçiş yapabilirsiniz.
Ancak, aynı anda iki cihazdan ses çalınamaz; geçiş yapmadan önce bir cihazdaki oynatmayı duraklatmanız gerekir.

Bluetooth çok noktalı bağlantıyı aktive etmek için:

1. Hem sol hem de sağ kulaklığı aynı anda basılı tutun, ardından bir ton sesi duyana kadar bekleyin.
2. İkinci cihazınızdaki Bluetooth ayarlarına gidin ve "Urbanista Porto"'yu seçin.
3. Kulaklıklarınız, açıldığında her iki cihazla otomatik olarak yeniden bağlantı kuracaktır.

UYKU ZAMANLAYICILARI

Uyku zamanlayıcıları, kulaklıklarınızın otomatik olarak 30, 60 veya 90 dakika sonra kapanmasını sağlar, böylece gece boyunca bataryayı tüketmeden kendi hızınızda uyuyabilirsiniz.

EQ ÖNAYARLARI

Ses tercihlerinize göre üç farklı EQ önayarından birini seçin - Varsayılan, Bass Boost ve Treble Boost - ve mükemmel ritminizi bulana kadar geçiş yapın.

DOKUNMATİK KONTROLLER

Müziğinizi, çağrıları ve sesli asistanınızı sezgisel dokunmatik hareketlerle kontrol edin:

- Oynat/Pause – Çift dokunma (sol veya sağ taraf)
- Çağrı yanıtlama/kapama – Çift dokunma (sol veya sağ taraf)
- Çağrı reddetme – Uzun basma (sol veya sağ taraf)
- Sesli asistanı aktifleştirme – Üç kez dokunma (sol taraf)
- Uyku zamanlayıcılarını aktifleştirme – Üç kez dokunma (sağ taraf)
- Bluetooth multipoint'i aktifleştirme – Her iki kulaklığa aynı anda uzun basma
- EQ önayarlarını geçiş yapma – Uzun basma (sol taraf)
- Sonraki şarkı – Uzun basma (sağ taraf)

ŞARJ VE BATARYA

Porto kulaklıklarınız, şarj kutusuna yerleştirildiğinde otomatik olarak şarj olur. Batarya %10'a düştüğünde bir düşük batarya uyarısı alırsınız. Kulaklıklar tamamen boşaldığında kapanacaktır.

Şarj etmek için:

- Bir sertifikalı USB-C kablosu kullanın.
- Şarj kutusunun LED ışığı, şarj sırasında yanıp söner ve tamamen şarj olduğunda sabit hale gelir.
- Kulaklıklar kutuya yerleştirildiğinde üç kez yanıp söner ve tamamen şarj olduğunda üç saniye boyunca sabit olarak parlar.

30 dakika kullanım süresi kaldığında her beş dakikada bir uyarı tonu çalar.

FABRİKA AYARLARINA DÖNME

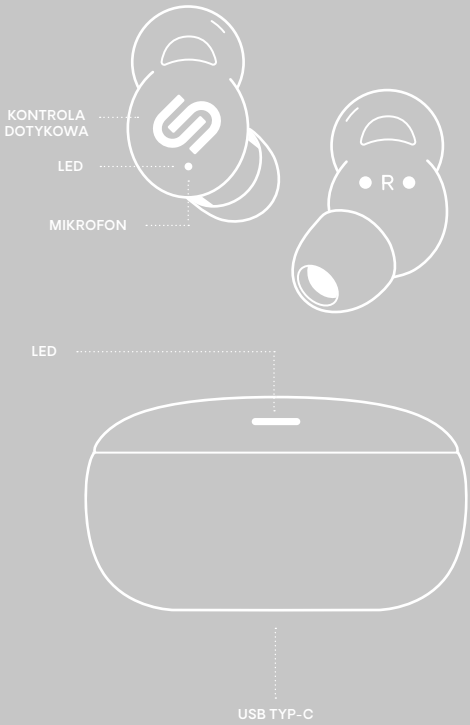
Kulaklıklarınız bağlantı sorunları yaşıyor veya yanıt vermiyorsa, aşağıdaki adımları takip ederek sıfırlayın:

1. Her iki kulaklığı da şarj kutusuna yerleştirin.
2. Her kulaklığa beş kez bağımsız olarak dokunun.
3. Bir sabit LED ışığı, sıfırlamanın başladığını gösterecektir.
4. Sıfırlama tamamlandığında, yeniden bağlanmak için kurulum talimatlarını izleyin.

DESTEK GEREKİYOR MU?

Sık Sorulan Sorular ve sorun giderme için www.urbanista.com/support adresini ziyaret edin.

Porto kulaklıklarınızın keyfini çıkarın!


KONTROLA DOTYKOWA
LED
MIKROFON
R
LED
USB TYP-C

WITAMY W URBANISTA

Dziękujemy za wybór Urbanista Porto. Ten przewodnik pomoże Ci rozpocząć korzystanie z nowych słuchawek i w pełni wykorzystać ich możliwości.

PIERWSZA KONFIGURACJA

Aby aktywować i połączyć nowe słuchawki:

1. Wyjmij słuchawki z etui ładującego i zdejmij ochronne naklejki.
2. Umieść je ponownie w etui, a następnie wyjmij je, aby aktywować tryb parowania.
3. Otwórz ustawienia Bluetooth na swoim urządzeniu i wybierz "Urbanista Porto", aby połączyć. Twoje słuchawki są teraz sparowane i gotowe do użycia.

Słuchawki automatycznie wyłączają się, gdy zostaną umieszczone w etui ładującym lub po pięciu minutach braku połączenia.

PONOWNE ŁĄCZENIE LUB PAROWANIE Z NOWYM URZĄDZENIEM

Aby włączyć i ponownie połączyć się z ostatnio sparowanym urządzeniem, wystarczy otworzyć pokrywę etui ładującego.
Aby połączyć się z nowym urządzeniem, najpierw rozłącz się z aktualnym urządzeniem w ustawieniach Bluetooth. Następnie wybierz "Urbanista Porto" w ustawieniach Bluetooth nowego urządzenia.

ŁĄCZENIE MULTIPOINT BLUETOOTH

Porto obsługuje Bluetooth multipoint, umożliwiając jednoczesne połączenie z dwoma urządzeniami i bezproblemowe przełączanie między nimi, np. telefonem i komputerem. Należy pamiętać, że dźwięk z dwóch urządzeń nie może być odtwarzany jednocześnie; zatrzymaj odtwarzanie na jednym urządzeniu przed przełączeniem.

Aby aktywować Bluetooth multipoint:

1. Naciśnij i przytrzymaj oba słuchawki (lewy i prawy) jednocześnie, aż usłyszysz dźwięk.
2. Przejdź do ustawień Bluetooth na drugim urządzeniu i wybierz "Urbanista Porto", aby połączyć.
3. Słuchawki automatycznie połączą się z oboma urządzeniami po ich włączeniu.

TIMER DO SNÓW

Tymery do snu pozwalają słuchawkom wyłączyć się automatycznie po 30, 60 lub 90 minutach, dzięki czemu możesz zasnąć w swoim tempie, nie wyczerpując baterii przez całą noc.

PRESETY EQ

Wybierz jeden z trzech presetów EQ - Domyślny, Bass Boost i Treble Boost - aby dopasować dźwięk do swoich preferencji. Przejdź przez nie, aż znajdziesz idealny rytm.

KONTROLE DOTYKOWE

Kontroluj swoją muzykę, połączenia i asystenta głosowego za pomocą intuicyjnych gestów dotykowych:

- Odtwarzanie/Pauza – Podwójne tapnięcie (lewa lub prawa strona)
- Odbieranie/Kończenie połączeń – Podwójne tapnięcie (lewa lub prawa strona)
- Odrzucenie połączenia – Długie naciśnięcie (lewa lub prawa strona)
- Aktywowanie asystenta głosowego – Potrójne tapnięcie (lewa strona)
- Aktywowanie timerów do snu – Potrójne tapnięcie (prawa strona)
- Aktywowanie Bluetooth multipoint – Długie naciśnięcie obu słuchawek jednocześnie
- Przełączanie presetów EQ – Długie naciśnięcie (lewa strona)
- Następna piosenka – Długie naciśnięcie (prawa strona)

ŁADOWANIE I BATERIA

Słuchawki Porto ładują się automatycznie, gdy umieszczone są w etui ładującym. Powiadomienie o niskim poziomie baterii pojawia się, gdy bateria osiągnie 10%. Słuchawki wyłączą się, gdy bateria całkowicie się rozładuje.

Aby naładować:

- Użyj certyfikowanego kabla USB-C.
- Diody LED w etui ładującym migają podczas ładowania i świecą na stałe, gdy urządzenie jest w pełni naładowane.
- Słuchawki błyskają trzy razy po umieszczeniu w etui, a następnie świecą na stałe przez trzy sekundy, gdy są w pełni naładowane.

Co pięć minut będzie emitowany sygnał dźwiękowy, gdy do końca pozostało 30 minut odtwarzania.

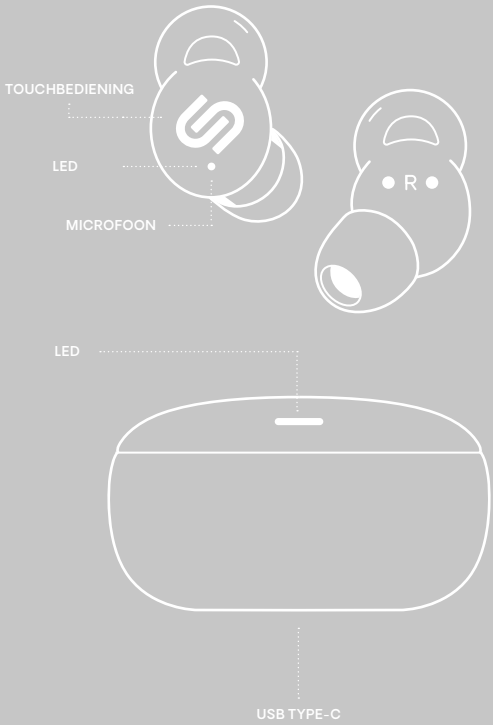
PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Jeśli Twoje słuchawki mają problemy z połączeniem lub nie odpowiadają, zresetuj je w następujący sposób:

1. Umieść obie słuchawki w etui ładującym.
2. Każdą słuchawkę stuknij pięć razy niezależnie.
3. Solidne światło LED wskaże, że resetowanie zostało rozpoczęte.
4. Po zresetowaniu postępuj zgodnie z instrukcjami konfiguracji, aby ponownie połączyć się.

POTRZEBUJESZ POMOCY?

Aby uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania i rozwiązywanie problemów, odwiedź www.urbanista.com/support.
Ciesz się swoimi słuchawkami Porto!


TOUCHBEDIENING
LED
MICROFOON
R
LED
USB TYPE-C

WELKOM BIJ URBANISTA

Dank je wel voor het kiezen van Urbanista Porto. Deze gids helpt je om snel aan de slag te gaan en het meeste uit je nieuwe oordopjes te halen.

EERSTE INSTELLING

Om je nieuwe oordopjes te activeren en te verbinden:

1. Haal de oordopjes uit de oplaadcase en verwijder de beschermstickers.
2. Plaats ze terug in de case, haal ze er vervolgens weer uit om de koppelmodus te activeren.
3. Open de Bluetooth-instellingen op je apparaat en selecteer "Urbanista Porto" om verbinding te maken. Je oordopjes zijn nu gekoppeld en klaar voor gebruik.

Ze schakelen automatisch uit wanneer je ze terug in de oplaadcase plaatst of na vijf minuten zonder verbinding.

OPNIEUW VERBINDEN OF KOPPELEN VAN EEN NIEUW APPARAAT

Om je oordopjes in te schakelen en opnieuw verbinding te maken met je laatst gekoppelde apparaat, open je gewoon het deksel van de oplaadcase.
Om verbinding te maken met een nieuw apparaat, verbreek eerst de verbinding met het huidige apparaat via de Bluetooth-instellingen. Selecteer vervolgens "Urbanista Porto" in de Bluetooth-instellingen van het nieuwe apparaat.

BLUETOOTH MULTIPOINT VERBINDING

Porto ondersteunt Bluetooth multipoint, zodat je tegelijkertijd met twee apparaten verbonden kunt blijven en naadloos kunt schakelen tussen bijvoorbeeld je telefoon en computer. Let op: audio van twee apparaten kan niet tegelijkertijd worden afgespeeld; stop eerst met afspelen op het ene apparaat voordat je schakelt.

Om Bluetooth multipoint in te schakelen:

1. Houd beide oordopjes (links en rechts) tegelijkertijd ingedrukt totdat je een toon hoort.
2. Ga naar de Bluetooth-instellingen van je tweede apparaat en selecteer "Urbanista Porto" om verbinding te maken.
3. Je oordopjes zullen nu automatisch verbinding maken met beide apparaten telkens wanneer ze worden ingeschakeld.

SLAPEN TIMER

De slapen timer zorgt ervoor dat je oordopjes automatisch uitschakelen na 30, 60 of 90 minuten, zodat je in je eigen tempo in slaap kunt vallen zonder de batterij de hele nacht te verbruiken.

EQ VOORINSTELLINGEN

Kies uit drie verschillende EQ-voorkeuren - Standaard, Bass Boost en Treble Boost - om je geluidsvoorkeuren aan te passen. Blader door ze totdat je de perfecte beat hebt gevonden.

AANRAAKBEDIENING

Beheer je muziek, oproepen en spraakassistent met intuïtieve aanraakbewegingen:

- Afspelen/Pauzeren – Dubbel tikken (links of rechts)
- Oproep beantwoorden/afhangen – Dubbel tikken (links of rechts)
- Oproep weigeren – Lang indrukken (links of rechts)
- Spraakassistent activeren – Drievoudig tikken (linkerzijde)
- Slaap timer activeren – Drievoudig tikken (rechterzijde)
- Bluetooth multipoint activeren – Beide oordopjes tegelijk lang indrukken
- EQ-voorkeuren doorlopen – Lang indrukken (linkerzijde)
- Volgend nummer – Lang indrukken (rechterzijde)

OPLAADEN EN BATTERIJ

Je Porto oordopjes laden automatisch op wanneer je ze in de oplaadcase plaatst. Een lage batterijmelding verschijnt wanneer de batterij 10% bereikt. De oordopjes schakelen uit wanneer de batterij volledig leeg is.

Om op te laden:

- Gebruik een gecertificeerd USB-C kabel.
- De LED van de oplaadcase knippert tijdens het opladen en brandt continu wanneer volledig opgeladen.
- De oordopjes knipperen drie keer wanneer ze in de case worden geplaatst en gloeien vervolgens drie seconden continu wanneer ze volledig opgeladen zijn.

Er zal elke vijf minuten een waarschuwingsgeluid klinken wanneer er nog 30 minuten speeltijd over zijn.

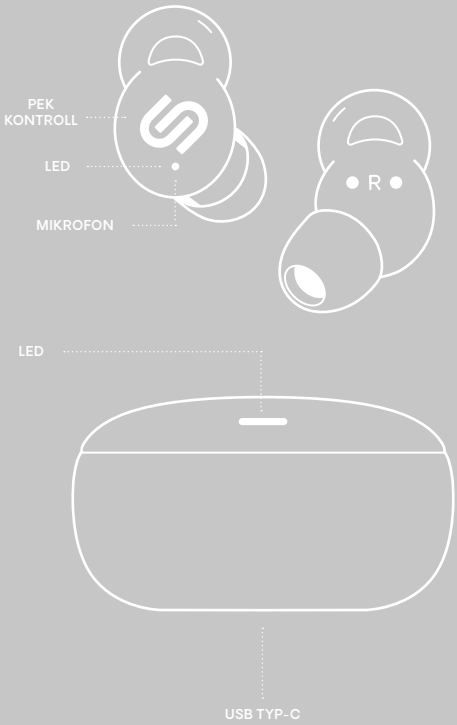
FABRIEKINSTELLINGEN HERSTELLEN

Als je oordopjes verbindingsproblemen hebben of niet reageren, reset ze dan als volgt:

4. Plaats beide oordopjes in de oplaadcase.
5. Tik vijf keer op elk oordopje, afzonderlijk.
6. Een vaste LED-lampje geeft aan dat het resetten is gestart.
7. Volg na het resetten de installatie-instructies om opnieuw verbinding te maken.

HULP NODIG?

Voor veelgestelde vragen en probleemoplossing, bezoek www.urbanista.com/support.
Geniet van je Porto oordopjes!


PEK
KONTROLL
LED
MIKROFON
R
LED
USB TYP-C

VÄLKOMMEN TILL URBANISTA

Tack för att du valde Urbanista Porto. Denna guide hjälper dig att komma igång och få ut det mesta av dina nya hörlurar.

FÖRSTA INSTÄLLNING

För att aktivera och koppla dina nya hörlurar:

1. Ta bort hörlurarna från laddningsfodralet och ta bort de skyddande klistermärkena.
2. Sätt tillbaka dem i fodralet och ta sedan ut dem igen för att aktivera parkopplingsläget.
3. Öppna Bluetooth-inställningarna på din enhet och välj "Urbanista Porto" för att koppla ihop. Dina hörlurar är nu parkopplade och redo att användas.

De stänger av sig automatiskt när de sätts tillbaka i laddningsfodralet eller efter fem minuters frånkoppling.

ÅTERKOPPLING ELLER PARKOPPLING MED EN NY ENHET

För att slå på och återansluta till din senaste parkopplade enhet, öppna helt enkelt locket på laddningsfodralet.
För att koppla till en ny enhet, koppla först bort från den nuvarande enheten via Bluetooth-inställningarna. Välj sedan "Urbanista Porto" i den nya enhetens Bluetooth-inställningar.

BLUETOOTH MULTIPOINT-ANSÖKNING

Porto stöder Bluetooth multipoint, vilket gör att du kan vara ansluten till två enheter samtidigt och enkelt växla mellan till exempel din telefon och dator. Tänk på att ljud från två enheter inte kan spelas upp samtidigt; pausa uppspelningen på en enhet innan du växlar.

För att aktivera Bluetooth multipoint:

- Tryck och håll in både vänster och höger hörlur samtidigt tills du hör ett ljud.
- Gå till Bluetooth-inställningarna på din andra enhet och välj "Urbanista Porto" för att koppla ihop.
- Dina hörlurar kommer nu automatiskt att återansluta till båda enheterna varje gång de slås på.

SOVTIMER

Sovtimern gör att dina hörlurar stängs av automatiskt efter 30, 60 eller 90 minuter, så att du kan somna i din egen takt utan att tömma batteriet under natten.

EQ FÖRINSTÄLLNINGAR

Välj mellan tre olika EQ-förinställningar - Standard, Bass Boost och Treble Boost - för att matcha dina ljudpreferenser. Bläddra genom dem tills du hittar din perfekta rytm.

TAKTLIGA KONTROLLER

- Kontrollera din musik, samtal och röstassistent med intuitiva pekgester:
- Spela/Pausa – Dubbeltryck (vänster eller höger sida)
- Svara/Avsluta samtal – Dubbeltryck (vänster eller höger sida)
- Avvisa ett samtal – Håll inne (vänster eller höger sida)
- Aktivera röstassistent – Trippletryck (vänster sida)
- Aktivera sovtimer – Trippletryck (höger sida)
- Aktivera Bluetooth multipoint – Håll in båda hörlurarna samtidigt
- Bläddra igenom EQ-förinställningar – Håll inne (vänster sida)
- Nästa låt – Håll inne (höger sida)

LADDNING OCH BATTERI

Dina Porto-hörlurar laddas automatiskt när de placeras i laddningsfodralet. Ett lågt batteri-larm meddelar dig när batterinivån når 10%. Hörlurarna stängs av när batteriet är helt urladdat.

För att ladda:

- Använd en certifierad USB-C-kabel.
- Laddningsfodralets LED-lampa blinkar under laddning och blir konstant när det är fullt laddat.
- Hörlurarna blinkar tre gånger när de placeras i fodralet och lyser sedan konstant i tre sekunder när de är helt laddade.

En varningston hörs var femte minut när 30 minuters uppspelningstid återstår.

ÅTERSTÄLLA TILL FABRIKSINSTÄLLNINGAR

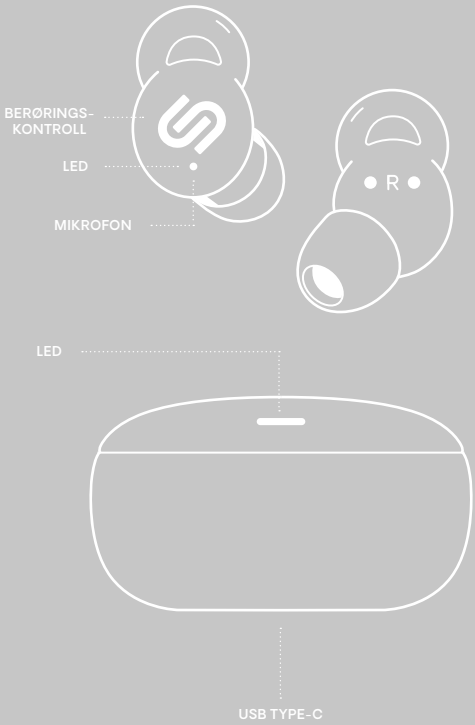
Om dina hörlurar har anslutningsproblem eller inte svarar, återställ dem på följande sätt:

1. Placera båda hörlurarna i laddningsfodralet.
2. Tryck på varje hörlur fem gånger var för sig.
3. En konstant LED-lampa visar att återställningen har startat.
4. Följ installationsanvisningarna efter återställningen för att återansluta.

BEHÖVER DU HJÄLP?

För vanliga frågor och felsökning, besök www.urbanista.com/support.

Njut av dina Porto-hörlurar!


BERØRINGS-
KONTROLL
LED
MIKROFON
R
LED
USB TYPE-C

VELKOMMEN TIL URBANISTA

Takk for at du valgte Urbanista Porto. Denne guiden hjelper deg med å komme i gang og få mest mulig ut av de nye øreproppene dine.

FØRSTE OPPSÆTTING

For å aktivere og koble de nye øreproppene:

1. Ta øreproppene ut av ladeetuiet og fjern de beskyttende klistremerkene.
2. Sett dem tilbake i etuiet, og ta dem ut igjen for å aktivere paringsmodus.
3. Åpne Bluetooth-innstillingene på enheten din og velg "Urbanista Porto" for å koble til. Øreproppene dine er nå paret og klare til bruk.

De vil automatisk slå seg av når de plasseres tilbake i ladeetuiet eller etter fem minutters frakobling.

REKOBLING ELLER PARKOPLING MED EN NY ENHET

For å slå på og koble til den sist parkoblede enheten, åpner du bare lokket på ladeetuiet.
For å koble til en ny enhet, koble først fra den nåværende enheten via Bluetooth-innstillingene. Velg deretter "Urbanista Porto" i Bluetooth-innstillingene på den nye enheten.

BLUETOOTH MULTIPOINT TILKOBLING

Porto støtter Bluetooth multipoint, som lar deg være koblet til to enheter samtidig og enkelt bytte mellom for eksempel telefonen og datamaskinen. Merk at lyd fra to enheter ikke kan spilles av samtidig; stopp avspillingen på én enhet før du bytter.

For å aktivere Bluetooth multipoint:

- Trykk og hold begge øreproppene (venstre og høyre) samtidig til du hører en tone.
- Gå til Bluetooth-innstillingene på den andre enheten og velg "Urbanista Porto" for å koble til.
- Øreproppene dine vil nå automatisk koble til begge enhetene hver gang de slås på.

SOVE-TIMERE

Sove-timerne gjør at øreproppene automatisk slår seg av etter 30, 60 eller 90 minutter, slik at du kan sovne i ditt eget tempo uten at batteriet går tomt over natten.

EQ FORINNSTILLINGER

Velg mellom tre forskjellige EQ-forhåndsinnstillinger – Standard, Bass Boost og Treble Boost – for å tilpasse lyden til dine preferanser. Bla gjennom dem til du finner den perfekte rytmen.

BERØRINGSKONTROLLER

Kontroller musikken, samtalene og stemmeassistenten med intuitive berøringsbevegelser:

- Spill/Pause – Dobbelttrykk (venstre eller høyre side)
- Svar/Legg på samtaler – Dobbelttrykk (venstre eller høyre side)
- Avslå samtale – Langt trykk (venstre eller høyre side)
- Aktiver stemmeassistent – Trippletrykk (venstre side)
- Aktiver sove-timere – Trippletrykk (høyre side)
- Aktiver Bluetooth multipoint – Hold begge øreproppene inne samtidig
- Bla gjennom EQ-forhåndsinnstillinger – Hold inne (venstre side)
- Neste sang – Hold inne (høyre side)

LADING OG BATTERI

Øreproppene Porto lades automatisk når de plasseres i ladeetuiet. En lavt batteri-advarsel varsler deg når batterinivået er 10%. Øreproppene slår seg av når batteriet er helt utladet.

For å lade:

- Bruk et sertifisert USB-C kabel.
- Ladeetuiets LED-lampe blinker under lading og lyser konstant når den er fullt ladet.
- Øreproppene blinker tre ganger når de plasseres i etuiet, og lyser deretter konstant i tre sekunder når de er helt ladet.

En advarselstone vil høres hvert femte minutt når det er 30 minutters spilletid igjen.

FIRMARESET

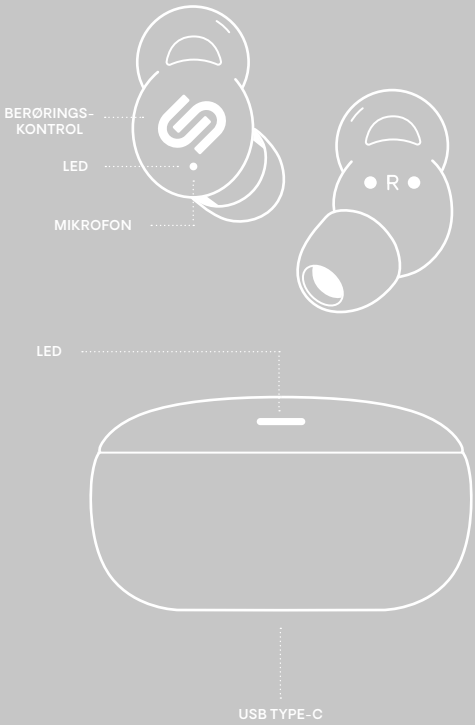
Hvis øreproppene dine har tilkoblingsproblemer eller ikke svarer, tilbakestill dem på følgende måte:

1. Plasser begge øreproppene i ladeetuiet.
2. Trykk fem ganger på hver øreropp, individuelt.
3. Et fast LED-lys vil indikere at tilbakestillingen har startet.
4. Når tilbakestillingen er ferdig, følger du oppsettinstruksjonene for å koble til på nytt.

TRENGER DU HJELP?

For vanlige spørsmål og feilsøking, besøk www.urbanista.com/support.

Nyt Porto-øreproppene dine!


BERØRINGS-
KONTROL
LED
MIKROFON
R
LED
USB TYPE-C

VELKOMMEN TIL URBANISTA

Tak fordi du valgte Urbanista Porto. Denne guide hjælper dig med at komme i gang og få mest muligt ud af dine nye høretelefoner.

FØRSTE OPSETNING

For at aktivere og tilkoble dine nye høretelefoner:

1. Tag høretelefonerne ud af opladningsetuiet og fjern de beskyttende klistermærker.
2. Læg dem tilbage i etuiet, og tag dem derefter ud igen for at aktivere parringstilstand.
3. Åbn Bluetooth-indstillingerne på din enhed og vælg "Urbanista Porto" for at tilkoble. Dine høretelefoner er nu parret og klar til brug.

De slukker automatisk, når de placeres tilbage i opladningsetuiet eller efter fem minutters frakobling.

GENFORBINDELSE ELLER PARING AF EN NY ENHED

For at tænde og genoprette forbindelsen til din sidst parrede enhed, åbner du blot låget på opladningsetuiet.
For at tilkoble en ny enhed, skal du først afbryde forbindelsen fra den nuværende enhed via Bluetooth-indstillingerne. Vælg derefter "Urbanista Porto" i Bluetooth-indstillingerne på den nye enhed.

BLUETOOTH MULTIPOINT TILKOBLING

Porto understøtter Bluetooth multipoint, så du kan være tilkoblet to enheder samtidig og skifte mellem for eksempel din telefon og computer. Bemærk, at lyd fra to enheder ikke kan afspilles samtidig; pause afspilningen på én enhed, før du skifter.

For at aktivere Bluetooth multipoint:

1. Tryk og hold begge høretelefoner (venstre og højre) nede samtidig, indtil du hører en tone.
2. Gå til Bluetooth-indstillingerne på den anden enhed og vælg "Urbanista Porto" for at tilkoble.
3. Dine høretelefoner vil nu automatisk genoprette forbindelsen til begge enheder, hver gang de tændes.

SOVETIMER

Sovetimerne får dine høretelefoner til at slukke automatisk efter 30, 60 eller 90 minutter, så du kan falde i søvn i dit eget tempo uden at bruge batteri hele natten.

EQ FORINNSTILLINGER

Vælg mellem tre forskellige EQ-forindstillinger - Standard, Bass Boost og Treble Boost - for at matche dine lydpræferencer. Gennemgå dem, indtil du finder din perfekte rytme.

BERØRINGSKONTROL

Kontroller din musik, opkald og stemmeassistent med intuitive berøringsbevægelser:

- Afspil/Pause – Dobbelttryk (venstre eller højre side)
- Svar/Læg på opkald – Dobbelttryk (venstre eller højre side)
- Afvis opkald – Hold nede (venstre eller højre side)
- Aktiver stemmeassistent – Tripeltryk (venstre side)
- Aktiver sovetimer – Tripeltryk (højre side)
- Aktiver Bluetooth multipoint – Hold begge høretelefoner nede samtidigt
- Skift EQ-forindstillinger – Hold nede (venstre side)
- Næste sang – Hold nede (højre side)

OPLADNING OG BATTERI

Dine Porto-høretelefoner oplades automatisk, når de placeres i opladningsetuiet. En lav batteriadvarsel informerer dig, når batteriniveauet når 10%. Høretelefonerne slukker, når batteriet er helt afladet.

For at oplade:

- Brug et certificeret USB-C kabel.
- Opladningsetuiets LED blinker under opladning og lyser konstant, når det er fuldt opladet.
- Høretelefonerne blinker tre gange, når de placeres i etuiet, og lyser derefter konstant i tre sekunder, når de er fuldt opladet.

Der vil lyde en advarselstone hver femte minut, når der er 30 minutters afspilningstid tilbage.

FABRIKRESET

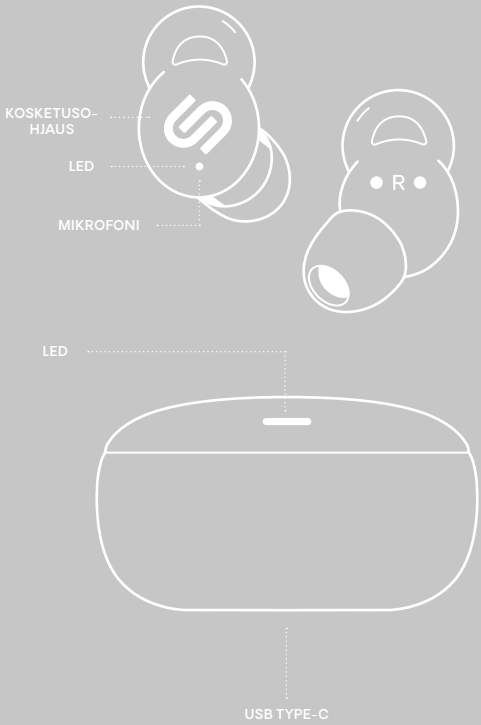
Hvis dine høretelefoner oplever forbindelsesproblemer eller ikke reagerer, kan du nulstille dem på følgende måde:

1. Placer begge høretelefoner i opladningsetuiet.
2. Tryk fem gange på hver høretelefon, én ad gangen.
3. Et konstant LED-lys vil indikere, at nulstillingen er startet.
4. Når nulstillingen er færdig, skal du følge installationsvejledningen for at oprette forbindelse igen.

HAR DU BRUG FOR HJÆLP?

For ofte stillede spørgsmål og fejlfinding, besøg www.urbanista.com/support.

Nyd dine Porto-høretelefoner!


KOSKETUSO-
HJAUS
LED
MIKROFONI
R
LED
USB TYPE-C

TERVETULOA URBANISTALLE

Kiitos, että valitsit Urbanista Porton. Tämä opas auttaa sinua pääsemään alkuun ja saamaan kaiken irti uusista kuulokkeistasi.

ENSIMMÄINEN ASETUS

Aktivoidaksesi ja yhdistääksesi uudet kuulokkeesi:

1. Ota kuulokkeet latauskotelosta ja poista suojateipit.
2. Laita kuulokkeet takaisin koteloon ja ota ne sieltä uudelleen, jotta pariliitostila aktivoituu.
3. Avaa Bluetooth-asetukset laitteellasi ja valitse "Urbanista Porto" yhdistääksesi. Kuulokkeesi on nyt yhdistetty ja valmis käytettäväksi.

Ne sammuvat automaattisesti, kun ne asetetaan takaisin latauskoteloon tai viiden minuutin erillään olon jälkeen.

YHDISTÄMINEN TAI UUDEN LAITTEEN YHDISTÄMINEN

Jos haluat kytkeä kuulokkeet päälle ja yhdistää ne viimeksi yhdistettyyn laitteeseen, avaa vain latauskotelon kansi.
Uuden laitteen yhdistämiseksi katkaise yhteys nykyisestä laitteesta Bluetooth-asetuksista. Valitse sitten "Urbanista Porto" uuden laitteen Bluetooth-asetuksista.

BLUETOOTH MULTIPOINT -YHTEYS

Porto tukee Bluetooth multipoint -yhteyttä, jonka avulla voit olla yhdistettynä kahteen laitteeseen samanaikaisesti ja vaihtaa saumattomasti esimerkiksi puhelimen ja tietokoneen välillä. Huomaa, että kahden laitteen ääntä ei voida toistaa samanaikaisesti; keskeytä toiston toisessa laitteessa ennen vaihtamista.

Aktivoi Bluetooth multipoint -yhteys:

1. Paina ja pidä molempia kuulokkeita (vasen ja oikea) samanaikaisesti, kunnes kuulet äänen.
2. Mene toisen laitteen Bluetooth-asetuksiin ja valitse "Urbanista Porto" yhdistääksesi.
3. Kuulokkeesi yhdistyvät nyt automaattisesti molempiin laitteisiin aina, kun ne käynnistetään.

UNIAIKA-TAKAISET

Uniajastimet sammuttavat kuulokkeet automaattisesti 30, 60 tai 90 minuutin kuluttua, jotta voit nukahtaa omaan tahtiisi ilman, että akku tyhjenee yön aikana.

EQ-ENNAKKOASETUKSET

Valitse kolmesta eri EQ-enemmän asetuksesta - Vakio, Basson lisäys ja Korkeiden sävelten lisäys - jotta saat äänen mieltymyksesi mukaan. Selaa niitä, kunnes löydät täydellisen rytmin.

KOHTAUKSEN KONTROLLIT

Ohjaa musiikkia, puheluita ja ääniassistenttia intuitiivisilla kosketusliikkeillä:

- Toista/Pysäytä – Kaksoisnapauta (vasen tai oikea puoli)
- Vastaa/Lopeta puhelut – Kaksoisnapauta (vasen tai oikea puoli)
- Hylkää puhelu – Pitkä painallus (vasen tai oikea puoli)
- Aktivoi ääniassistentti – Kolminkertainen painallus (vasen puoli)
- Aktivoi uniajastimet – Kolminkertainen painallus (oikea puoli)
- Aktivoi Bluetooth multipoint – Pidä molemmat kuulokkeet painettuna samanaikaisesti
- Selaa EQ-enemmän asetuksia – Pidä painettuna (vasen puoli)
- Seuraava kappale – Pidä painettuna (oikea puoli)

LATAUS JA AKKU

Porto-kuulokkeet latautuvat automaattisesti, kun ne asetetaan latauskoteloon. Matala akun varoitus ilmoittaa, kun akun varaus on 10%. Kuulokkeet sammuvat, kun akku on täysin tyhjä.

Lataamiseen:

- Käytä sertifioitua USB-C-kaapelia.
- Latauskotelon LED vilkkuu latauksen aikana ja muuttuu kiinteäksi, kun se on täysin ladattu.
- Kuulokkeet vilkkuvat kolme kertaa, kun ne asetetaan koteloon, ja syttyvät sitten kiinteästi kolmeksi sekunniksi, kun ne ovat täysin ladatut.

Varoitusääni kuuluu viiden minuutin välein, kun 30 minuutin toistoaikaa on jäljellä.

TEHDASPALAUTUS

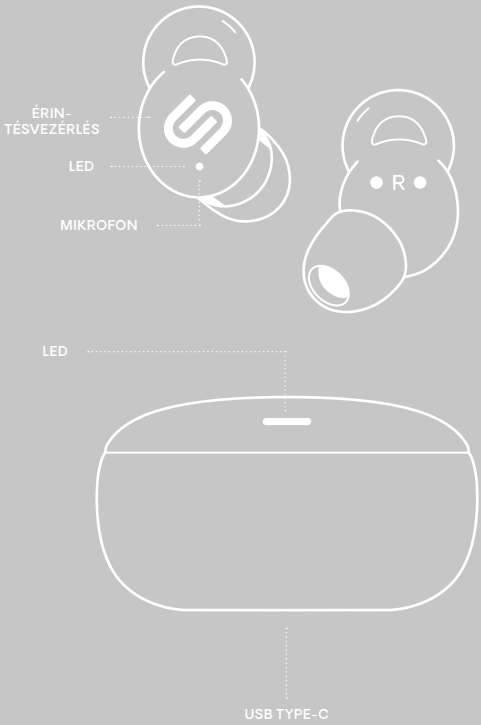
Jos kuulokkeesi kokevat yhteysongelmia tai eivät reagoi, nollaa ne seuraavasti:

1. Aseta molemmat kuulokkeet latauskoteloon.
2. Paina kumpaakin kuuloketta viisi kertaa erikseen.
3. Kiinteä LED-valo ilmaisee, että palautus on käynnistynyt.
4. Kun palautus on valmis, noudata asennusohjeita yhdistääksesi uudelleen.

TARVITSETKO APUA?

Usein kysytyt kysymykset ja vianetsintä löytyvät osoitteesta www.urbanista.com/support.

Nauti Porto-kuulokkeistasi!


ÉRIN-
TÉSVEZÉRLÉS
LED
MIKROFON
R
LED
USB TYPE-C

ÜDVÖZÖLJÜK AZ URBANISTÁNÁL

Köszönjük, hogy az Urbanista Porto-t választotta. Ez az útmutató segít, hogy elkezdje, és a legtöbbet hozza ki új fülhallgatóiból.

ELSŐ BEÁLLÍTÁS

A fülhallgatók aktiválásához és csatlakoztatásához:

1. Vegye ki a fülhallgatókat a töltőtokból, és távolítsa el a védőfóliát.
2. Helyezze vissza őket a tokba, majd vegye ki őket újra a párosítási mód aktiválásához.
3. Nyissa meg a Bluetooth-beállításokat az eszközén, és válassza az "Urbanista Porto"-t a csatlakozáshoz. A fülhallgatói most már párosítva vannak és készen állnak a használatra.

Automatikusan kikapcsolnak, amikor visszahelyezi őket a töltőtokba, vagy 5 perc elteltével a szétkapcsolás után.

ÚJ ESZKÖZHOZ CSATLAKOZÁS VAGY ÚJRA PÁROSÍTÁS

A fülhallgatók bekapcsolásához és az utoljára csatlakoztatott eszközhöz való újracsatlakozáshoz egyszerűen nyissa ki a töltőtok fedelét.
Új eszközhöz való csatlakozáshoz először bontsa a kapcsolatot az aktuális eszközzel a Bluetooth-beállításokban. Ezután válassza az "Urbanista Porto"-t az új eszköz Bluetooth-beállításaiban.

BLUETOOTH MULTIPOINT CSATLAKOZÁS

A Porto támogatja a Bluetooth multipoint csatlakozást, amely lehetővé teszi, hogy két eszközhöz csatlakozzon egyszerre – így könnyedén válthat például a telefonja és a számítógépe között. Ne feledje, hogy két eszköz hangját nem lehet egyszerre lejátszani; állítsa meg az egyik eszköz lejátszását, mielőtt átvált.

A Bluetooth multipoint aktiválásához:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a bal és jobb fülhallgatót, amíg hangot nem hall.
2. Menjen a második eszköz Bluetooth-beállításaiba, és válassza az "Urbanista Porto"-t a csatlakozáshoz.
3. A fülhallgatói most már automatikusan csatlakoznak mindkét eszközhöz, amikor bekapcsolják őket.

ALVÓTIMER

Az alvótimerek automatikusan kikapcsolják a fülhallgatókat 30, 60 vagy 90 perc után, hogy saját tempójában alhasson anélkül, hogy az akkumulátor lemerülne éjszaka.

EQ ELŐRE BEÁLLÍTÁSOK

Válasszon három különböző EQ előre beállítást – Alap, Basszus emelés, és Magas hang emelés – hogy a hangzást az Ön preferenciáihoz igazíthassa. Görgessen végig rajtuk, amíg meg nem találja a tökéletes ritmust.

ÉRINTŐVEZÉRLŐK

Irányítsa a zenét, hívásokat és hangasszisztenst intuitív érintéses mozdulatokkal:

- Lejátszás/Pause – Kettős koppintás (bal vagy jobb oldal)
- Hívás fogadása/Befejezés – Kettős koppintás (bal vagy jobb oldal)
- Hívás elutasítása – Hosszan nyomva tartás (bal vagy jobb oldal)
- Hangasszisztens aktiválása – Háromszoros koppintás (bal oldal)
- Alvótimer aktiválása – Háromszoros koppintás (jobb oldal)
- Bluetooth multipoint aktiválása – Hosszan nyomja meg mindkét fülhallgatót egyszerre
- EQ előre beállítások váltása – Hosszan nyomva tartás (bal oldal)
- Következő dal – Hosszan nyomva tartás (jobb oldal)

TÖLTÉS ÉS AKKUMULÁTOR

A Porto fülhallgatói automatikusan töltődnek, amikor a töltőtokba helyezi őket. Alacsony akkumulátor figyelmeztetés értesíti Önt, amikor az akkumulátor töltöttsége 10%-ra csökken. A fülhallgatók kikapcsolnak, amikor az akkumulátor teljesen lemerül.

A töltéshez:

- Használjon tanúsított USB-C kábelt.
- A töltőtok LED-je villog, miközben töltődik, és folyamatosan világít, amikor teljesen fel van töltve.
- A fülhallgatók háromszor villognak, amikor a tokba helyezik őket, majd három másodpercig folyamatosan világítanak, amikor teljesen fel vannak töltve.

Figyelmeztető hang hallható minden ötödik percben, amikor 30 perc lejátszási idő marad.

GYÁRI ALAPÁLLÁS

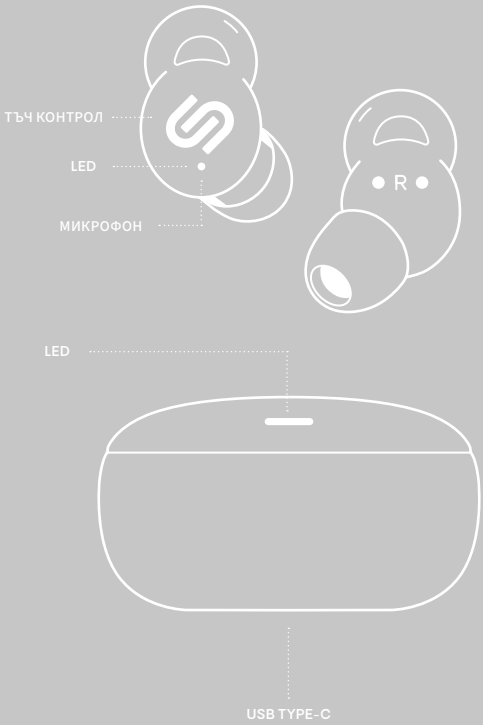
Ha a fülhallgatói kapcsolat problémákkal küzdenek, vagy nem reagálnak, állítsa vissza őket a következő módon:

1. Helyezze vissza mindkét fülhallgatót a töltőtokba.
2. Nyomja meg mindkét fülhallgatót ötször külön-külön.
3. A folyamatos LED fény jelzi, hogy a visszaállítás elindult.
4. Miután a visszaállítás befejeződött, kövesse az útmutatót az újra csatlakozáshoz.

SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE?

Gyakran ismételt kérdések és hibaelhárítás: www.urbanista.com/support

Élvezze a Porto fülhallgatóit!


ТЪЧ КОНТРОЛ
LED
МИКРОФОН
R
LED
USB TYPE-C

ДОБРЕ ДОШЛИ В URBANISTA

Благодарим ви, че избрахте Urbanista Porto. Това ръководство ще ви помогне да започнете и да извлечете максимума от новите си слушалки.

ПЪРВОНАЧАЛНА НАСТРОЙКА

За да активирате и свържете новите си слушалки:

1. Извадете слушалките от зарядното калъфче и премахнете защитните стикери.
2. Поставете ги обратно в калъфчето, след което ги извадете отново, за да активирате режим на сдвояване.
3. Отворете настройките за Bluetooth на устройството си и изберете "Urbanista Porto", за да ги свържете. Вашите слушалки сега са сдвоени и готови за употреба.

Те ще се изключат автоматично, когато ги поставите обратно в зарядното калъфче или след пет минути прекъсване на връзката.

ПРИСЪЕДИНЯВАНЕ КЪМ НОВО УСТРОЙСТВО ИЛИ ПОВТОРНО СВЪРЗВАНЕ

За да включите и да се свържете отново с последно сдвоеното устройство, просто отворете капака на зарядното калъфче.
За да се свържете с ново устройство, първо прекъснете връзката със текущото устройство чрез настройките на Bluetooth. След това изберете "Urbanista Porto" в настройките на Bluetooth на новото устройство.

BLUETOOTH MULTIPOINT СВЪРЗАНОСТ

Porto поддържа Bluetooth MultiPoint, което ви позволява да бъдете свързани към два устройства едновременно – например между телефона и компютъра, без прекъсване. Имайте предвид, че звукът от две устройства не може да бъде възпроизвеждан едновременно; поставете на пауза възпроизвеждането на едното устройство, преди да преминете към следващото.

За да активирате Bluetooth MultiPoint:

1. Натиснете и задръжте едновременно левия и десния наушник, докато чуете тон.
2. Отидете в настройките за Bluetooth на второто устройство и изберете "Urbanista Porto" за свързване.
3. Вашите слушалки ще се свържат автоматично към двете устройства всеки път, когато ги включите.

ТАЙМЕРИ ЗА СЪН

Таймерите за сън позволяват на слушалките да се изключат автоматично след 30, 60 или 90 минути, за да можете да заспите в собственото си темпо, без да изтощите батерията през нощта.

EQ НАСТРОЙКИ

Изберете между три различни EQ настройки - по подразбиране, усилване на баса и усилване на високи честоти - за да съответстват на вашите предпочитания за звук. Преминете през тях, докато не намерите перфектния ритъм.

КОНТРОЛИ С ДОПИР

Контролирайте музиката, повикванията и гласовия асистент с интуитивни жестове на допир:

- Възпроизвеждане/Пауза – Двойно докосване (лявата или дясната страна)
- Приемане/Прекратяване на повиквания – Двойно докосване (лявата или дясната страна)
- Отказване на повикване – Дълго натискане (лявата или дясната страна)
- Активиране на гласовия асистент – Тройно докосване (лява страна)
- Активиране на таймерите за сън – Тройно докосване (дясна страна)
- Активиране на Bluetooth MultiPoint – Дълго натискане и на двата наушника едновременно
- Превключване на EQ настройките – Дълго натискане (лява страна)
- Следваща песен – Дълго натискане (дясна страна)

ЗАРЕЖДАНЕ И БАТЕРИЯ

Вашите Porto слушалки се зареждат автоматично, когато ги поставите в зарядното калъфче. Известие за ниска батерия ще ви информира, когато батерията е на 10%. Слушалките ще се изключат, когато батерията се изтощи напълно.

За да заредите:

- Използвайте сертифициран USB-C кабел.
- LED индикаторът на зарядното калъфче мига по време на зареждане и свети постоянно, когато е напълно заредено.
- Слушалките мигат три пъти, когато бъдат поставени в калъфчето, и след това светят постоянно за три секунди, когато са напълно заредени.

Звуков сигнал ще се чува на всеки 5 минути, когато остават 30 минути време за възпроизвеждане.

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ

Ако вашите слушалки имат проблеми с връзката или не реагират, възстановете ги по следния начин:

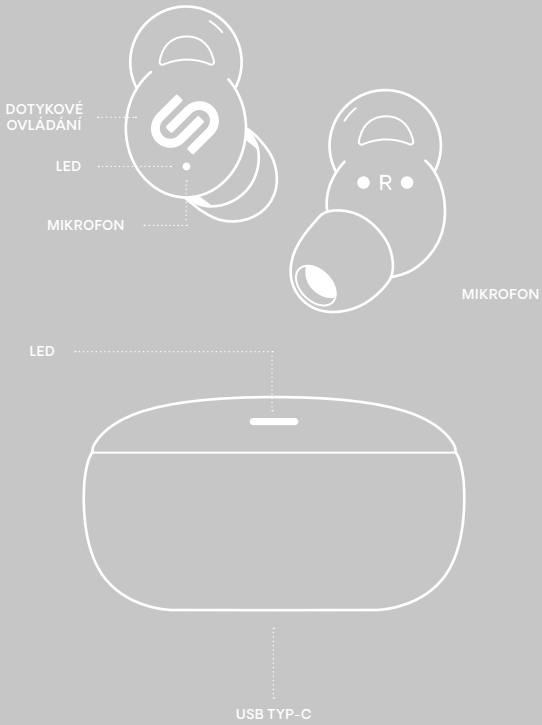
1. Поставете двете слушалки в зарядното калъфче.
2. Натиснете всяка слушалка пет пъти поотделно.
3. Постоянната LED светлина ще покаже, че възстановяването е започнало.

4. След като възстановяването бъде завършено, следвайте инструкциите за настройка, за да се свържете отново.

НУЖДАЕТЕ СЕ ОТ ПОМОЩ?

За често задавани въпроси и решаване на проблеми, посетете www.urbanista.com/support.

Наслаждавайте се на своите Porto слушалки!


DOTYKOVÉ OVLÁDÁNÍ
LED
MIKROFON
R
MIKROFON
LED
USB TYP-C

VÍTÁME V URBANISTA

Děkujeme, že jste si vybrali Urbanista Porto. Tento průvodce vám pomůže začít a co nejlépe využít vaše nové sluchátka.

PRVNÍ NASTAVENÍ

Pro aktivaci a připojení nových sluchátek:

1. Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra a odstraňte ochranné nálepky.
2. Vložte je zpět do pouzdra, poté je znovu vyjměte, aby se aktivoval režim párování.
3. Otevřete nastavení Bluetooth na svém zařízení a vyberte "Urbanista Porto" pro připojení. Vaše sluchátka jsou nyní spárována a připravena k použití.

Automaticky se vypnou, když je znovu vložíte do nabíjecího pouzdra nebo po pěti minutách nečinnosti.

PŘIPOJENÍ K NOVÉMU ZAŘÍZENÍ NEBO OPĚTOVNÉ SPÁROVÁNÍ

Pro zapnutí a opětovné připojení k poslednímu spárovanému zařízení jednoduše otevřete víko nabíjecího pouzdra.
Pro připojení k novému zařízení nejprve odpojte stávající zařízení prostřednictvím nastavení Bluetooth. Poté vyberte "Urbanista Porto" v nastavení Bluetooth nového zařízení.

BLUETOOTH MULTIPOINT PŘIPOJENÍ

Porto podporuje Bluetooth multipoint, což vám umožní být připojeni k dvěma zařízením současně – například mezi telefonem a počítačem bez přerušení. Mějte na paměti, že zvuk z dvou zařízení nemůže být přehráván současně; pozastavte přehrávání na jednom zařízení, než přepnete na další.

Pro aktivaci Bluetooth multipoint:

1. Stiskněte a podržte současně levé a pravé sluchátko, dokud neuslyšíte tón.
2. Přejděte do nastavení Bluetooth na druhém zařízení a vyberte "Urbanista Porto" pro připojení.
3. Vaše sluchátka se nyní automaticky připojí k oběma zařízením vždy, když je zapnete.

TIMER PRO SPÁNEK

Tymery pro spánek umožňují automatické vypnutí sluchátek po 30, 60 nebo 90 minutách, takže si můžete usnout podle svého tempa, aniž byste vyčerpali baterii přes noc.

EQ PŘEDNOSTI

Vyberte si z tří různých EQ předvoleb – Výchozí, Zvýšení basů a Zvýšení výšek – které odpovídají vašim zvukovým preferencím. Procházejte je, dokud nenajdete ten dokonalý rytmus.

DOTYKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Ovládejte svou hudbu, hovory a hlasového asistenta intuitivními dotykovými gesty:

- Přehrávání/Pauza – Dvojité klepnutí (levá nebo pravá strana)
- Přijmout/Ukázat hovor – Dvojité klepnutí (levá nebo pravá strana)
- Odmítnout hovor – Dlouhé stisknutí (levá nebo pravá strana)
- Aktivovat hlasového asistenta – Tří kliknutí (levá strana)
- Aktivovat timer pro spánek – Tří kliknutí (pravá strana)
- Aktivovat Bluetooth multipoint – Dlouhé stisknutí obou sluchátek současně
- Procházet EQ předvolby – Dlouhé stisknutí (levá strana)
- Další skladba – Dlouhé stisknutí (pravá strana)

NABÍJENÍ A BATERIE

Vaše Porto sluchátka se automaticky nabíjejí, když je vložíte do nabíjecího pouzdra. Upozornění na nízkou baterii vás informuje, když úroveň nabití klesne na 10%. Sluchátka se vypnou, když je baterie zcela vybitá.

Pro nabíjení:

- Použijte certifikovaný USB-C kabel.
- LED na nabíjecím pouzdře bliká při nabíjení a svítí trvale, když je plně nabito.
- Sluchátka třikrát bliknou, když je vložíte do pouzdra, a pak svítí stále po dobu tří sekund, když jsou plně nabitá.

Varovný tón zazní každých pět minut, když zbývá 30 minut přehrávání.

NÁVRAT K VÝCHOZÍM NASTAVENÍM

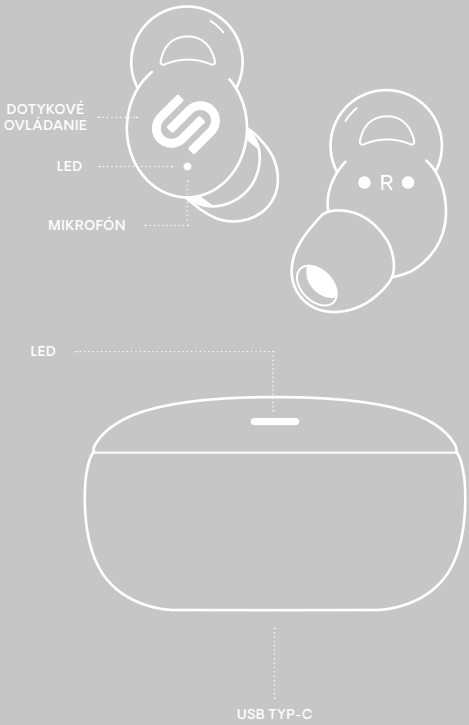
Pokud vaše sluchátka mají problémy s připojením nebo nereagují, obnovte je následujícím způsobem:

1. Vložte obě sluchátka do nabíjecího pouzdra.
2. Každé sluchátko stiskněte pětkrát samostatně.
3. Pevné LED světlo označí, že resetování začalo.
4. Po dokončení resetování postupujte podle pokynů pro nové připojení.

POTŘEBUJETE POMOC?

Pro FAQ a řešení problémů navštivte www.urbanista.com/support.

Užívejte si svá Porto sluchátka!


DOTYKOVÉ OVLÁDANIE
LED
MIKROFÓN
R
LED
USB TYP-C

VITAJTE V URBANISTA

Ďakujeme, že ste si vybrali Urbanista Porto. Tento sprievodca vám pomôže začať a vyťažiť maximum z vašich nových slúchadiel.

PRVOTNÉ NASTAVENIE

Ak chcete aktivovať a pripojiť nové slúchadlá:

1. Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra a odstráňte ochranné nálepky.
2. Vložte ich späť do puzdra, potom ich znovu vyberte, aby sa aktivoval režim párovania.
3. Otvoríte nastavenia Bluetooth na vašom zariadení a vyberiete "Urbanista Porto" na pripojenie. Vaše slúchadlá sú teraz spárované a pripravené na použitie.

Automaticky sa vypnú, keď ich vložíte späť do nabíjacieho puzdra alebo po piatich minútach nečinnosti.

PRIPOJENIE K NOVÉMU ZARIADENIU ALEBO ZNOVU PÁROVANIE

Ak chcete zapnúť a pripojiť sa k poslednému spárovanému zariadeniu, jednoducho otvorte kryt nabíjacieho puzdra.
Ak chcete pripojiť nové zariadenie, najprv sa odpojte od aktuálneho zariadenia cez nastavenia Bluetooth. Potom vyberte "Urbanista Porto" v nastaveniach Bluetooth nového zariadenia.

BLUETOOTH MULTIPOINT PRIPOJENIE

Porto podporuje Bluetooth multipoint, čo vám umožňuje byť pripojený k dvom zariadeniam súčasne – napríklad medzi telefónom a počítačom bez prerušenia. Majte na pamäti, že zvuk z dvoch zariadení nemôže byť prehrávaný súčasne; pozastavte prehrávanie na jednom zariadení predtým, než prejdete na ďalšie.

Ak chcete aktivovať Bluetooth multipoint:

1. Stlačte a držte súčasne ľavé a pravé slúchadlo, kým nebudete počuť tón.
2. Prejdite do nastavení Bluetooth na druhom zariadení a vyberte "Urbanista Porto" na pripojenie.
3. Vaše slúchadlá sa teraz automaticky pripoja k obom zariadeniam vždy, keď ich zapnete.

TIMER NA SPÁNOK

Tymery na spánok umožňujú automatické vypnutie slúchadiel po 30, 60 alebo 90 minútach, takže môžete zaspať podľa svojho tempa, bez toho aby sa vybila batéria počas noci.

EQ PREDVOĽBY

Vyberte si z troch rôznych EQ predvolieb – Predvolené, Zvýraznenie basov a Zvýraznenie výšok – ktoré zodpovedajú vašim zvukovým preferenciám. Prechádzajte nimi, kým nenájdete ten dokonalý rytmus.

DOTYKOVÉ OVLÁDANIE

Ovládajte svoju hudbu, hovory a hlasového asistenta pomocou intuitívnych dotykových gest:

- Prehrať/Pauza – Dvojité poklepanie (ľavá alebo pravá strana)
- Prijať/Zavolať hovor – Dvojité poklepanie (ľavá alebo pravá strana)
- Odmietnuť hovor – Dlhé stlačenie (ľavá alebo pravá strana)
- Aktivovať hlasového asistenta – Trojité poklepanie (ľavá strana)
- Aktivovať timer na spánok – Trojité poklepanie (pravá strana)
- Aktivovať Bluetooth multipoint – Dlhé stlačenie oboch slúchadiel súčasne
- Prechádzať EQ predvoľby – Dlhé stlačenie (ľavá strana)
- Ďalšia skladba – Dlhé stlačenie (pravá strana)

NABÍJANIE A BATÉRIA

Vaše Porto slúchadlá sa automaticky nabíjajú, keď ich vložíte do nabíjacieho puzdra. Upozornenie na nízku batériu vás informuje, keď batéria klesne na 10%. Slúchadlá sa vypnú, keď sa batéria úplne vybije.

Na nabíjanie:

- Použite certifikovaný USB-C kábel.
- LED indikátor na nabíjacom puzdre bliká počas nabíjania a svieti trvalo, keď sú úplne nabité.
- Slúchadlá blikajú trikrát, keď sú vložené do puzdra, a potom svietia trvalo počas troch sekúnd, keď sú úplne nabité.

Varovný tón zaznie každých 5 minút, keď zostáva 30 minút prehrávania.

OBNOVA VÝROBNÝCH NASTAVENÍ

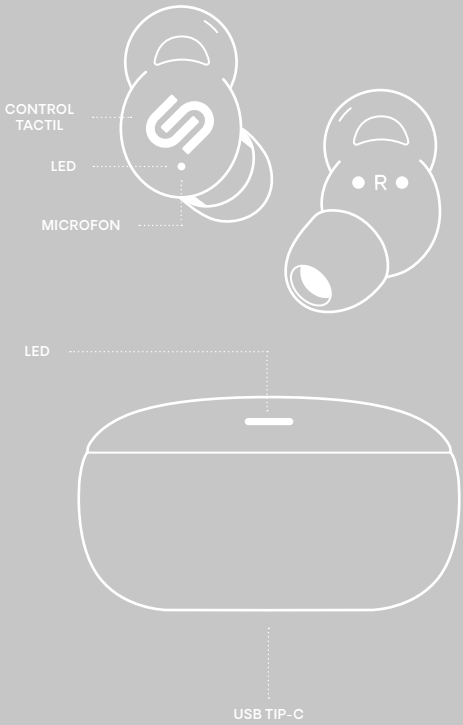
Ak vaše slúchadlá majú problémy s pripojením alebo nereagujú, obnovte ich nasledovne:

1. Vložte obidve slúchadlá do nabíjacieho puzdra.
2. Každé slúchadlo stlačte päťkrát samostatne.
3. Trvalé LED svetlo označí, že obnova bola zahájená.
4. Po obnovení postupujte podľa pokynov na nové pripojenie.

POTREBUJETE POMOC?

Pre časté otázky a riešenie problémov navštívte www.urbanista.com/support.

Užite si svoje Porto slúchadlá!


CONTROL TACTIL
LED
MICROFON
R
LED
USB TIP-C

BINE AȚI VENIT LA URBANISTA

Vă mulțumim că ați ales Urbanista Porto. Acest ghid vă va ajuta să începeți și să profitați la maximum de noile dumneavoastră căști.

CONFIGURARE PENTRU PRIMA DATĂ

Pentru a activa și a conecta noile căști:

1. Îndepărtați căștile din carcasa de încărcare și dezlipiți autocolantele de protecție.
2. Plasați-le înapoi în carcasa de încărcare, apoi scoateți-le din nou pentru a activa modul de împerechere.
3. Deschideți setările Bluetooth pe dispozitivul dumneavoastră și selectați "Urbanista Porto" pentru a vă conecta. Căștile sunt acum împerecheate și gata de utilizare.

Acestea se vor opri automat atunci când le veți pune înapoi în carcasa de încărcare sau după cinci minute de deconectare.

RECONEXIUNE SAU PERECHEREA UNUI NOU DISPOZITIV

Pentru a porni și a vă reconecta la ultimul dispozitiv împerecheat, deschideți capacul carcasei de încărcare.
Pentru a vă conecta la un dispozitiv nou, deconectați-vă mai întâi de la dispozitivul curent prin setările Bluetooth. Apoi, selectați "Urbanista Porto" din setările Bluetooth ale dispozitivului nou.

CONEXIUNE MULTIPOINT BLUETOOTH

Porto suportă multipoint Bluetooth, permițându-vă să rămâneți conectat simultan la două dispozitive – trecând fără probleme între telefonul și calculatorul dumneavoastră, de exemplu. Rețineți că sunetul de la două dispozitive nu poate fi redat simultan; întrerupeți redarea pe unul dintre dispozitive înainte de a comuta.

Pentru a activa multipoint Bluetooth:

1. Apăsați și mențineți apăsate ambele căști (stânga și dreapta) până auziți un sunet.
2. Accesați setările Bluetooth ale celui de-al doilea dispozitiv și selectați "Urbanista Porto" pentru a vă conecta.
3. Căștile se vor reconecta automat la ambele dispozitive de fiecare dată când le porniți.

TIMER PENTRU SOMN

Timerele pentru somn permit ca căștile să se oprească automat după 30, 60 sau 90 de minute, astfel încât să puteți adormi în ritmul dumneavoastră, fără să consumați bateria peste noapte.

PRESETE EQ

Alegeți dintre trei presetări EQ – Implicit, Creștere Bas și Creștere Treme – pentru a se potrivi preferințelor dumneavoastră de sunet. Parcurgeți-le până când găsiți ritmul perfect.

CONTROLURI PE ECRAN TACTIL

Controlați muzica, apelurile și asistentul vocal cu gesturi intuitive pe ecranul tactil:

- Redare/Pauză – Atingere dublă (stânga sau dreapta)
- Răspundeți/Suspendați apelul – Atingere dublă (stânga sau dreapta)
- Respingeți apelul – Apăsați și mențineți apăsat (stânga sau dreapta)
- Activați asistentul vocal – Atingere triplă (stânga)
- Activați timerul pentru somn – Atingere triplă (dreapta)
- Activați multipoint Bluetooth – Apăsați și mențineți apăsate ambele căști simultan
- Parcurgeți presetările EQ – Apăsați și mențineți apăsat (stânga)
- Următoarea melodie – Apăsați și mențineți apăsat (dreapta)

ÎNCĂRCARE ȘI BATERIE

Căștile Porto se încarcă automat atunci când sunt plasate în carcasa de încărcare. O alertă de baterie scăzută vă va anunța când bateria ajunge la 10%. Căștile se vor opri atunci când bateria este complet descărcată.

Pentru încărcare:

- Utilizați un cablu USB-C certificat.
- LED-ul carcasei de încărcare clipește în timp ce se încarcă și rămâne aprins când este complet încărcat.
- Căștile clipesc de trei ori când sunt plasate în carcasa de încărcare și apoi vor rămâne aprinse timp de trei secunde când sunt complet încărcate.

Un ton de avertizare va suna la fiecare 5 minute când rămân 30 de minute de redare.

RESETARE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

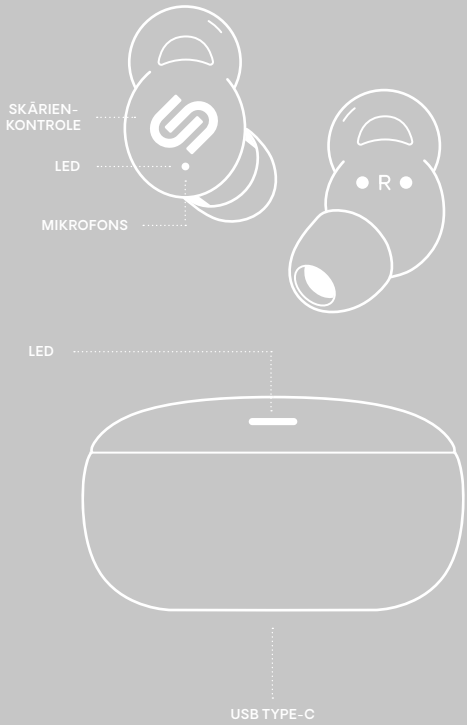
Dacă căștile dumneavoastră au probleme de conectivitate sau nu răspund, le puteți reseta astfel:

1. Plasați ambele căști în carcasa de încărcare.
2. Apăsați fiecare cască de cinci ori individual.
3. O lumină LED constantă va indica faptul că resetarea a început.
4. După resetare, urmați instrucțiunile de configurare pentru a vă reconecta.

AVEȚI NEVOIE DE SUPORT?

Pentru întrebări frecvente și soluționarea problemelor, vizitați www.urbanista.com/support.

Bucurați-vă de căștile Porto!


SKĀRIEN-
KONTROLE
LED
MIKROFONS
R
LED
USB TYPE-C

LAIPNI LŪDZAM URBANISTA

Paldies, ka izvēlējāties Urbanista Porto. Šis ceļvedis palīdzēs jums sākt darbu un izbaudīt maksimālu labumu no jaunajām austiņām.

PIRMĀS IESTATĪŠANAS

Lai aktivizētu un pieslēgtu jaunas austiņas:

1. Izņemiet austiņas no uzlādes lietas un noņemiet aizsargplēves.
2. Novietojiet tās atpakaļ uzlādes lietā, pēc tam izņemiet tās vēlreiz, lai aktivizētu savienojuma režīmu.
3. Atveriet Bluetooth iestatījumus ierīcē un izvēlieties "Urbanista Porto", lai pieslēgtos. Jūsu austiņas tagad ir savienotas un gatavas lietošanai.

Tās automātiski izslēgsies, kad tās tiks ievietotas atpakaļ uzlādes lietā vai pēc piecām minūtēm, ja savienojums tiks pārtraukts.

PĀRBAUDĪŠANA VAI JAUNAS IERĪCES PĀROŠANA

Lai ieslēgtu un atkārtoti savienotos ar iepriekšējo ierīci, vienkārši atveriet uzlādes lietas vāku.
Lai pieslēgtos jaunai ierīcei, vispirms atvienojieties no pašreizējās ierīces, izmantojot Bluetooth iestatījumus. Pēc tam izvēlieties "Urbanista Porto" jaunās ierīces Bluetooth iestatījumos.

BLUETOOTH MULTIPOINT SAVIENOJUMS

Porto atbalsta Bluetooth multipoint, ļaujot vienlaikus būt savienotam ar divām ierīcēm – piemēram, vienmērīgi pārslēdzoties starp tālruni un datoru. Ņemiet vērā, ka no divām ierīcēm nevar atskaņot audio vienlaikus; apturiet atskaņošanu vienā ierīcē, pirms pārejiet uz citu.

Lai aktivizētu Bluetooth multipoint:

1. Nospiediet un turiet abas austiņas vienlaikus, līdz dzirdat toni.
2. Iet uz otro ierīci Bluetooth iestatījumiem un izvēlieties "Urbanista Porto", lai pieslēgtos.
3. Jūsu austiņas tagad automātiski savienosies ar abām ierīcēm katru reizi, kad tās ieslēgsiet.

MIEGA TAIMERIS

Miega taimeri ļauj jūsu austiņām automātiski izslēgties pēc 30, 60 vai 90 minūtēm, lai jūs varētu aizmigt savā tempā, neiztukšojot akumulatoru visu nakti.

EQ IESTATĪJUMI

Izvēlieties no trim dažādiem EQ iestatījumiem – Noklusējuma, Bass pastiprinājums un Treble pastiprinājums, lai pielāgotos jūsu skaņas vēlmēm. Pārejiet cauri tiem, līdz atrodat savu ideālo ritmu.

TAKTIŅO KONTROĻU

Kontrolējiet savu mūziku, zvanus un balss palīgu, izmantojot intuitīvas taktiķu žestus:

- Atskaņot/Pauzēt – Dubultklikšķis (kreisā vai labā puse)
- Atbildēt/Pārtraukt zvanu – Dubultklikšķis (kreisā vai labā puse)
- Noraidīt zvanu – Ilgi nospiediet (kreisā vai labā puse)
- Aktivizēt balss palīgu – Trīskāršs klikšķis (kreisā puse)
- Aktivizēt miega taimeri – Trīskāršs klikšķis (labā puse)
- Aktivizēt Bluetooth multipoint – Ilgi nospiediet abas austiņas vienlaikus
- Pāriet uz EQ iestatījumiem – Ilgi nospiediet (kreisā puse)
- Nākamā dziesma – Ilgi nospiediet (labā puse)

UZLĀDE UN AKUMULATORS

Jūsu Porto austiņas automātiski uzlādējas, kad tās tiek ievietotas uzlādes lietā. Zema akumulatora brīdinājums informēs jūs, kad akumulators sasniegs 10%. Austiņas izslēgsies, kad akumulators būs pilnībā iztukšots.

Lai uzlādētu:

- Izmantojiet sertificētu USB-C kabeli.
- Uzlādes lietas LED mirgo, kamēr tās uzlāda, un paliek stabilas, kad ir pilnībā uzlādētas.
- Austiņas mirgo trīs reizes, kad tās tiek ievietotas lietā, un pēc tam iedegas uz trīs sekundēm, kad ir pilnībā uzlādētas.

Brīdinājuma tonis tiks atskaņots ik pēc piecām minūtēm, kad būs atlikušas tikai 30 minūtes atskaņošanas laika.

FABRIKAS IESTATĪJUMU ATJAUNOŠANA

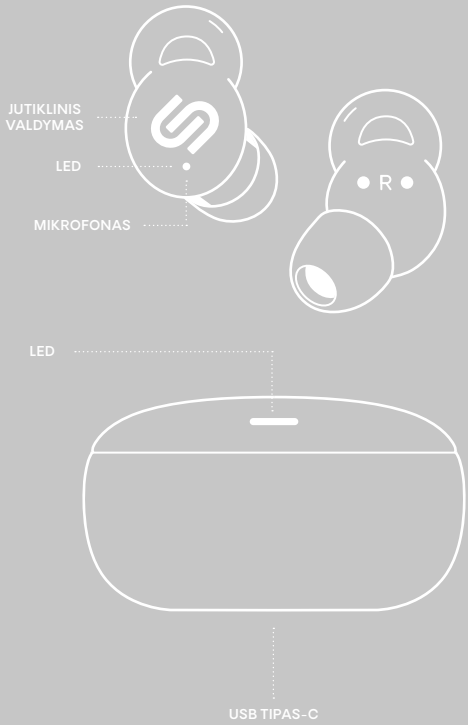
Ja jūsu austiņas piedzīvo savienojuma problēmas vai nedarbojas, atjaunojiet tās šādi:

1. Ievietojiet abas austiņas uzlādes lietā.
2. Nospiediet katru austiņu piecas reizes atsevišķi.
3. Stabila LED gaisma norādīs, ka atiestatīšana ir sākusies.
4. Pēc atiestatīšanas sekot konfigurācijas norādījumiem, lai atkārtoti pieslēgtos.

NEPIECIEŠAMS ATBALSTS?

Lai atrastu Biežāk uzdotās jautājums un problēmu risinājumus, apmeklējiet www.urbanista.com/support.

Izbaudiet savas Porto austiņas!


JUTIKLINIS VALDYMAS
LED
MIKROFONAS
R
LED
USB TIPAS-C

SVEIKINAME PASIRINKUS URBANISTA

Ačiū, kad pasirinkote Urbanista Porto. Šis vadovas padės pradėti ir išnaudoti visas naujųjų ausinių galimybes.

PRADINIS NUSTATYMAS

Norėdami įjungti ir prijungti naujas ausines:

1. Išimkite ausines iš įkrovimo dėklo ir nuimkite apsaugines plėveles.
2. Įdėkite jas atgal į dėklą, tada vėl išimkite, kad įjungtumėte poravimo režimą.
3. Atidarykite „Bluetooth" nustatymus savo įrenginyje ir pasirinkite „Urbanista Porto", kad prisijungtumėte. Jūsų ausinės dabar yra sujungtos ir paruoštos naudoti.

Jos automatiškai išsijungs, kai bus įdėtos atgal į įkrovimo dėklą arba po penkių minučių atsijungimo.

PONRUS ARBA NAUJŲ ĮRENGINIŲ PORA

Norėdami įjungti ir vėl prisijungti prie paskutinio poruoto įrenginio, tiesiog atidarykite įkrovimo dėklo dangtį.
Norėdami prisijungti prie naujo įrenginio, pirmiausia atsijunkite nuo dabartinio įrenginio per „Bluetooth" nustatymus. Tada pasirinkite „Urbanista Porto" naujo įrenginio „Bluetooth" nustatymuose.

BLUETOOTH MULTIPOINT PRIJUNGIMAS

Porto palaiko Bluetooth multipoint funkciją, leidžiančią vienu metu būti prijungtu prie dviejų įrenginių – pavyzdžiui, sklandžiai pereiti nuo telefono prie kompiuterio. Atkreipkite dėmesį, kad garsas iš dviejų įrenginių negali būti grojamas tuo pačiu metu; sustabdykite atkūrimą viename įrenginyje prieš pereinant prie kito.

Norėdami įjungti Bluetooth multipoint:

Spauskite ir laikykite abi ausines (kairę ir dešinę) kartu, kol išgirsite garsą.
Eikite į antrojo įrenginio „Bluetooth" nustatymus ir pasirinkite „Urbanista Porto", kad prisijungtumėte.
Jūsų ausinės automatiškai prisijungs prie abiejų įrenginių kiekvieną kartą jas įjungus.

MIEGO LAIKMAČIAI

Miego laikmačiai leidžia ausinėms automatiškai išsijungti po 30, 60 ar 90 minučių, kad galėtumėte užmigti savo tempu, nepatirdami akumuliatoriaus išsikrovimo visą naktį.

EQ IŠANKSTINIAI NUSTATYMAI

Pasirinkite iš trijų skirtingų EQ nustatymų – Numatytojo, Žemo dažnio stiprinimo ir Aukšto dažnio stiprinimo, kad atitiktų jūsų garso pageidavimus. Pereikite per juos, kol rasite savo tobulą ritmą.

JUTIKLINIAI VALDYMO MYGTUKAI

Valdykite muziką, skambučius ir balso asistentą naudodami intuityvius gestus:

- Groti/Pauzė – Dukart bakstelėkite (kairė arba dešinė pusė)
- Atlikti skambutį/baigti skambutį – Dukart bakstelėkite (kairė arba dešinė pusė)
- Atmesti skambutį – Ilgai paspauskite (kairė arba dešinė pusė)
- Įjungti balso asistentą – Trikartinis bakstelėjimas (kairė pusė)
- Įjungti miego laikmatį – Trikartinis bakstelėjimas (dešinė pusė)
- Įjungti Bluetooth multipoint – Ilgai paspauskite abi ausines kartu
- Perjungti EQ nustatymus – Ilgai paspauskite (kairė pusė)
- Kita daina – Ilgai paspauskite (dešinė pusė)

ĮKROVIMAS IR BATERIJA

Jūsų Porto ausinės automatiškai įsikrauna, kai jos įdedamos į įkrovimo dėklą. Žemos baterijos įspėjimas praneš, kai baterija pasieks 10%. Ausinės išsijungs, kai baterija visiškai išsikraus.

Norėdami įkrauti:

- Naudokite sertifikuotą USB-C kabelį.
- Įkrovimo dėklo LED mirksi, kai jos kraunasi, ir lieka nuolat šviesos, kai visiškai įkraunamos.
- Ausinės mirksi tris kartus, kai jos įdedamos į dėklą, ir tada lieka švytinčios tris sekundes, kai jos visiškai įkraunamos.

Įspėjimo garsas bus girdimas kas penkias minutes, kai liks 30 minučių grojimo laiko.

FABRINĖS NUSTATYMŲ ATKŪRIMAS

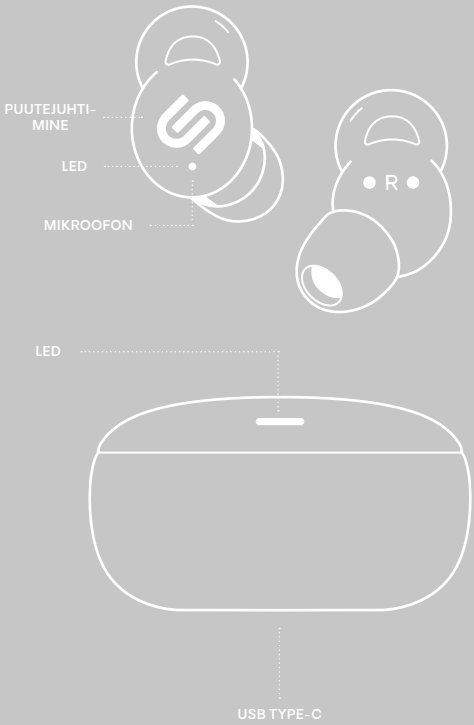
Jei jūsų ausinės patiria ryšio problemas arba nustoja reaguoti, jas galite atkurti taip:

1. Įdėkite abi ausines į įkrovimo dėklą.
2. Paspauskite kiekvieną ausinę penkis kartus atskirai.
3. Nuolatinis LED šviesos signalas rodys, kad atkūrimas prasidėjo.
4. Po atkūrimo sekite nustatymo instrukcijas, kad vėl prisijungtumėte.

REIKALINGA PAGALBA?

Norėdami rasti dažniausiai užduodamus klausimus ir problemų sprendimus, apsilankykite www.urbanista.com/support.

Mėgaukitės savo Porto ausinėmis!


PUUTEJUHTI-
MINE
LED
MIKROOFON
R
LED
USB TYPE-C

TERE TULEMAST URBANISTA

Aitäh, et valisite Urbanista Porto. See juhend aitab teil alustada ja saada maksimaalset kasu uutest kõrvaklappidest.

ESIMENE SEADISTAMINE

Uute kõrvaklappide aktiveerimiseks ja ühendamiseks:

1. Eemaldage kõrvaklapid laadimispuurist ja eemaldage kaitsekiled.
2. Pange need tagasi puuri, seejärel eemaldage need uuesti, et aktiveerida paarimisrežiim.
3. Avage oma seadmes Bluetoothi seaded ja valige „Urbanista Porto", et ühenduda. Teie kõrvaklapid on nüüd paaritud ja valmis kasutamiseks.

Need lülituvad automaatselt välja, kui need pannakse tagasi laadimispuuri või pärast viit minutit ühenduse katkestamist.

UUENDAMINE VÕI UUE SEADME PAARIMINE

Et sisse lülitada ja ühenduda eelmist ühendatud seadet, avage lihtsalt laadimispuuri kaas.
Uue seadme ühendamiseks katkestage esmalt ühendus praeguse seadmega Bluetoothi seadetes. Seejärel valige „Urbanista Porto" uue seadme Bluetoothi seadetes.

BLUETOOTH MULTIPOINT ÜHENDUS

Porto toetab Bluetooth multipoint funktsiooni, mis võimaldab teil olla samal ajal ühendatud kahe seadmega – näiteks sujuvalt vahetada oma telefoni ja arvuti vahel. Pange tähele, et kahest seadmest ei saa samal ajal heli kuulata; enne seadme vahetamist peatage ühe seadme esitlus.

Bluetooth multipointi aktiveerimiseks:

1. Hoidke mõlemat kõrvaklappi samal ajal all, kuni kuulete heli.
2. Minge teise seadme Bluetoothi seadetes ja valige „Urbanista Porto", et ühenduda.
3. Teie kõrvaklapid ühenduvad automaatselt mõlema seadmega igal ajal, kui need sisse lülitatakse.

UNI TAIMERID

Uni taimerid võimaldavad teie kõrvaklappidel automaatselt välja lülituda pärast 30, 60 või 90 minutit, et saaksite magama jääda oma tempos, ilma et aku öö jooksul tühjaks saaks.

EQ EELSEADISTUSED

Valige kolme erineva EQ eelseadistuse vahel – Vaikimisi, Bassi tugevdamine ja Kõrgete sageduste tugevdamine – et sobitada oma helieelistustega. Liikuge läbi nende, kuni leiate oma täiusliku rütmi.

PUUTEKONTROLLID

Kontrollige oma muusikat, kõnesid ja hääle assistenti intuitiivsete puuteżestidega:

- Mängi/Paus – Topeltpuudutus (vasak või parem külg)
- Vasta/Keskin kõne – Topeltpuudutus (vasak või parem külg)
- Keela kõne – Pika vajutusega (vasak või parem külg)
- Aktiveeri hääle assistent – Kolmekordne puudutus (vasak külg)
- Aktiveeri uni taimerid – Kolmekordne puudutus (parem külg)
- Aktiveeri Bluetooth multipoint – Pika vajutusega mõlemad kõrvaklapid samal ajal
- Liigu EQ eelseadistuste vahel – Pika vajutusega (vasak külg)
- Järgmine lugu – Pika vajutusega (parem külg)

LAADIMINE JA AKU

Teie Porto kõrvaklapid laadivad automaatselt, kui need pannakse laadimispuuri. Madala aku taseme hoiatus teavitab teid, kui aku jõuab 10%-ni. Kõrvaklapid lülituvad välja, kui aku on täielikult tühjaks saanud.

Laadimiseks:

- Kasuta sertifitseeritud USB-C kaablit.
- Laadimispuuri LED vilgub laadimise ajal ja jääb püsivalt valgeks, kui see on täielikult laetud.
- Kõrvaklapid vilguvad kolm korda, kui need pannakse puuri ja jäävad valgeks kolmeks sekundiks, kui need on täielikult laetud.

Hoiatusheli kõlab iga viie minuti järel, kui alles on 30 minutit esitusaega.

TEHASESEADISTUSE TAASTAMINE

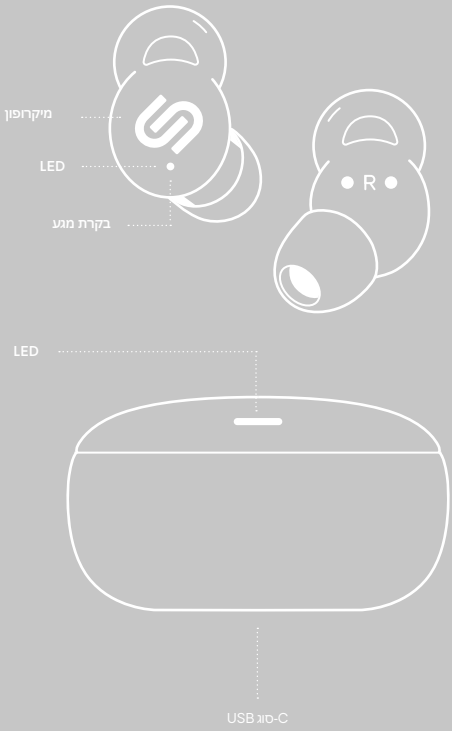
Kui teie kõrvaklapid kogevad ühenduse probleeme või ei reageeri, taastage need järgmiselt:

1. Pange mõlemad kõrvaklapid laadimispuuri.
2. Puudutage igat kõrvaklappi viis korda eraldi.
3. Püsiv LED valgus näitab, et taastamine on alanud.
4. Pärast taastamist järgige seadistamise juhiseid, et uuesti ühenduda.

VÕIKS ABIVAJAD?

Küsimuste ja tõrkeotsingu jaoks külastage veebilehte www.urbanista.com/support.

Naudi oma Porto kõrvaklappe!


מיקרופון
LED
בקרת מגע
R
LED
USB סוג C-

ברוך הבא ל-URBANISTA

תודה שבחרת ב-Urbanista Porto. מדריך זה יעזור לך להתחיל ולהפיק את המרב מהאוזניות החדשות שלך.

הגדרה ראשונית

להפעלה וחיבור האוזניות החדשות שלך:

1. הסר את האוזניות מהמארז וקרע את המדבקות המגנות.
2. החזר את האוזניות למארז ואז הסר אותן שוב כדי להפעיל מצב חיבור.
3. פתח את הגדרות ה-Bluetooth במכשיר שלך ובחר "Urbanista Porto" כדי להתחבר. האוזניות שלך כעת מחוברות ומוכנות לשימוש.

האוזניות יכנסו אוטומטית למצב כיבוי כאשר הן מוחזרות למארז או לאחר חמש דקות של ניתוק.

חיבור מחדש או חיבור מכשיר חדש

כדי להפעיל ולהתחבר למכשיר האחרון שחובר, פשוט פתח את מכסה המארז.
כדי להתחבר למכשיר חדש, נתק קודם את החיבור מהמכשיר הנוכחי בהגדרות ה-Bluetooth. לאחר מכן, בחר "Urbanista Porto" בהגדרות ה-Bluetooth של המכשיר החדש.

חיבור Bluetooth מרובה נקודות

Porto תומך בחיבור Bluetooth מרובה נקודות, המאפשר לך להישאר מחובר לשני מכשירים בו זמנית – למשל, להחליף בקלות בין הטלפון שלך למחשב. שים לב כי לא ניתן לנגן אודיו משני מכשירים בו זמנית; יש להפסיק את ההשמעה במכשיר אחד לפני המעבר למכשיר השני.

כדי להפעיל את חיבור Bluetooth המרובה נקודות:

1. לחץ והחזק את האוזניות השמאליות והימניות בו זמנית עד שתשמע צליל.
2. עבור להגדרות ה-Bluetooth במכשיר השני שלך ובחר "Urbanista Porto" כדי להתחבר.
3. האוזניות שלך יתממשקו אוטומטית לשני המכשירים כל פעם שהן יופעלו.

מדי זמן שינה

מדי זמן שינה מאפשרים לאוזניות לכבות אוטומטית לאחר 30, 60 או 90 דקות, כך שתוכל להירדם בקצב שלך מבלי שהסוללה תתרוקן במהלך הלילה.

הגדרות EQ מראש

בחר מתוך שלוש הגדרות EQ מראש - ברירת מחדל, חיזוק בס, וחיזוק גבוה - כדי להתאים להעדפות הצליל שלך. עובר בין ההגדרות עד שתמצא את הקצב המושלם שלך.

בקרת מגע

שלוט במוזיקה שלך, בשיחות ובסייען הקולי באמצעות מחוות מגע אינטואיטיביות:

- נגן/השהה – הקש פעמיים (צד שמאל או צד ימין)
- ענה/סיים שיחה – הקש פעמיים (צד שמאל או צד ימין)
- דחה שיחה – החזק לחוץ (צד שמאל או צד ימין)
- הפעל סייען קולי – הקש פעמיים (צד שמאל)
- הפעל מדי זמן שינה – הקש פעמיים (צד ימין)
- הפעל חיבור Bluetooth מרובה נקודות – החזק לחוץ את שתי האוזניות בו זמנית
- עבור בין הגדרות EQ – החזק לחוץ (צד שמאל)
- שיר הבא – החזק לחוץ (צד ימין)

טעינה וסוללה

האוזניות שלך Porto נטענות אוטומטית כאשר הן מונחות במארז הטעינה. התראה על סוללה נמוכה תודיע לך כאשר הסוללה מגיעה ל-10%. האוזניות יכבו כאשר הסוללה תתרוקן לחלוטין.

לטעינה:

- השתמש בכבל USB-C מאושר.
- ה-LED במארז הטעינה מהבהב במהלך הטעינה ונשאר בהיר כאשר הטעינה הושלמה.
- האוזניות מהבהבות שלוש פעמים כאשר הן מונחות במארז ולאחר מכן יפלו אור בהיר למשך 3 שניות כשהן טעונות לחלוטין.

צליל אזהרה יישמע כל חמש דקות כאשר נשארים 30 דקות זמן השמעה.

איפוס למצב ייצור

אם האוזניות שלך חוות בעיות חיבור או אינן מגיבות, בצע את האיפוס כך:

1. הנח את האוזניות בשני הצדדים במארז הטעינה.
2. הקש על כל אוזניה חמש פעמים בנפרד.
3. אור LED קבוע יציין שהאיפוס החל.
4. לאחר האיפוס, עקוב אחרי הוראות ההגדרה להתחברות מחדש.

צורך בתמיכה

לשאלות נפוצות ופתרון בעיות, בקר באתר www.urbanista.com/support.
תהנה מהאוזניות Porto שלך